

# تاوانه گه وره کان له پوانگه ی نیسلامه وه

نووسین و ناماده کردنی

عبدالرحمن ملاطه عبدالعزیز



له پښتو کورنۍ کې د سندرې ګڼې ډولونه لاندې

# تاوانه ګه وره کان له پوانګه ی نیسلا مه وه

نویسني و نامله کړنې

عبدالرحمن ملا ښه عبدالعزیز

نیسامی کونډی دارمټو

۱۹۸۹



## پيشه‌کي

به ناوی خواي به‌خشندهو ميه‌ره‌بان

پيشه‌کي هوی دانانی نهم نووسینه‌م چی بوو ؟  
روژی له‌روژان له ژوره‌که‌مدا راکشابوم خه‌ریکی  
خویندنه‌وه بووم کاتیک سه‌رم هه‌ل بری و چاوم به  
کتیخانسه‌که‌م دا خشاندهو ماومه‌یک لی وورد بوومه‌وهو  
سه‌یرم کرد سوپاس بو خوا گه‌یشتمه‌ نه‌و نه‌نجامه‌ی که  
هه‌موو جوړه په‌رتوکیکی ناینی تیداوو بو نمونه‌ گه‌لیک له  
ته‌فسیری قورعان و شه‌ریعت و فقه‌و په‌رتوکی فه‌رمودهو  
ژیانی پیغه‌به‌ر دروودی خواي لی بی لیردا له‌به‌ر خومه‌وه  
گوتم بوچی خزمه‌تیکی نایینه‌که‌ت ناکه‌یت هه‌روهک زور له  
زانا ناینی په‌کانمان خزمه‌تی نهم ناینه‌ بی‌روژه‌بان کردوهو  
په‌رتوکیکیان داناوه خوا پاداشتی چاکه‌ی هه‌موو لایه‌ک  
بداته‌وه له‌به‌ر نه‌وه منیش ده‌ستم کرد به‌ کوکرده‌وه هه‌ندیک

له خبر و بدنگانی بیفته و در بیان بر خاسته از خود که ما برین  
 تاوانی که در پیشان ترا نه چاره ای نماند که به خود و روش  
 «ز ما بیره و نکوشه ز بعدن که تا برین بدنگانی کز کجاست و بر  
 و دری نگیم بز سر زمانه کز روی سخن خدای حق چه  
 هاتوو چالاک نه هزاشی نم بفرموده باکم در آن یارستان  
 له خودا دمکوره که بری بوستانتندی بویه و نایب و بر  
 فرموده چه خوش بود که بر کعبه و درین سخن ای است  
 بی فرموده ای من کز آن کله ایستون بی من ایتم ایست  
 و الفسایان و ایضا سریند و از این سخن که هر فعلی است  
 کعبه و کز بیستندی به من شد و ای زمانه کز کجاست که  
 نعلایه راست پخته اند چونکه از این سخن که هر  
 و کز بیستندی به من شد و ایست (ایستادن در آن ایستادن)  
 در آن سخن ایستادن که در این سخن که هر سخن که  
 میسلسله از سریند و از این سخن که هر سخن که  
 در این سخن که هر سخن که از این سخن که هر سخن که  
 در این سخن که هر سخن که از این سخن که هر سخن که

سیدالانوارین ملا فقه عزیز

شیخانی کزندی دارم

[ پدید آینه انجمن الرحیم ]

الحدیثیہ الذی هو الایمل والاخر والباطن والظاهر الذی  
 ہو بکل شیء بلیم والصلاة والسلام علی امام المتقین وعلی  
 الانبیاء والموسلین سیدنا محمد وعلی آلہ وصحبہ أجمعہ  
 خدای مازن کہ نورانی دہرہ رموی - إن تجتنبوا کمات  
 ما تنهون علمه اکثرہ علیکم سیئاتکم - واته نکر دور  
 بکسریہ زور واز بکنز له تاوانہ گورہ کان کہ خوا له تازی  
 قمرهغه کردوہ تازی ٹیجہ تاوانہ سجوکہ کانی تریان دادہ  
 پوئین بہ بزمیر و میہرمان خرمین له کزانی ٹایہتہ  
 دہرہ رموی مرتداتکم داخل کرماء سورة النساء ۲۱  
 واتہ نہ تسان خانیہ شوینیکر خارمن ریزو حورمہت کہ  
 بہہشتہ له ٹایہتیکر تردا نہ فرمویت «الذین یجتنبون  
 کبائر الاثم والنفوحش إلا اللثم إن ربک واسع المعرفۃ»  
 سورة النجم ٹایہتہ [ ۲۳ ] (واتا نہ و کسانہی کہ خدیان  
 دہارین کہ تاوانہ گورہ کان رنکر شویہش بز خوا پدید  
 کرن و -

گوشناری بین تاوان و دہرہست بہ سار داگرتنی مانی  
 خک و داریں بیس نہنہا نہو کہ سہی بہ قہراو قہر  
 تاوانیکر لی بقہرموی و بہ مہرحی بز جاری دووم  
 نہ گورہتوہ سہری نہوا سن گویمان دہرگای بہ خشینی بونہو  
 کہ سانسہ گشاندو فراوانہ بقمہری خودا (دخ)

دهه رمویت [الصلوات الخمس والجمعة الى الجمعة  
 ورمضان الى رمضان مكفرات ما بینهن إذا اجتنبت  
 الكبائر] رواه مسلم [واته نویزه فہر زکان روژی بینج جار  
 لهه بیئوہ هتا دهگاتہ ههینی وپله رهمهزان هتا دهگاتہ  
 رهمهزانیکی تر دہبنہ رمش کہ رموہ بو تاوانہ کانی موسلمان  
 نه گہر نزیکی تاوانہ گہورمهکان نہ بیئوہ].

س / نه گہر یہ کیکی پرسیار بکات دہر بارہی تاوانہ گہورمهکان  
 چہندن ؟

ج / له وه لامدا دہلین تاوانہ گہورمهکان زورن بہ لام نیمہ  
 وه لامی نهم پرسیارہ بہ فہرموودہیکی [ابن عباس] خوی  
 لی رازی بیت دہدہینسہ وه کہ دہلینت [وقد روی عن ابن  
 عباس رض الله عنهما أنه سئل عن الكبائر أسبع هي ؟  
 فقال هي الى سبعین وفي ريوایة أخرى سبعمانة ...] واتہ له  
 راستیدا ریسوایعت کراوه له عہدلای کوری عہباس  
 پرسیاایان لی کرد تاوانی گہورہ هہر نهم حہوتہیہ ؟  
 فہرمووی هتا حہفتاشہ له ریسوایہتیکی تردا دہلی حہوت  
 سہدہ ...<sup>(۱)</sup> نئیش خودا یاریدہدہر بیت له دووبہرگدا

(۱) بہروانہ (کتیبی) الخطایا فی نظر الاسلام لاپرہ ۱۲ عقیف

عبد الفتاح طبارہ وه بہرتوکی (الکبائر) لاپرہ ۷ نویستی شمس الدین،  
 عبدالله محمد بن احمد الذهبی:

هفتا بهشی [ تاوانه‌کان ] دنوسین له‌به‌رگی یه‌که‌م  
 (بیست) تاوانی گه‌وره دنوسین له‌به‌رگی دووهمیش  
 نه‌وانی تر ته‌واو ده‌که‌ین له‌سه‌ر ریڅ خستن و شنیوه‌ی  
 په‌رتوویکی [ الکبانز ] نویسی به‌ریز [ شیخ شمس الدین  
 ابی عبدالله ] نه‌گه‌ر خوا [ حه‌زکات ] .  
 به‌لام نئیمه به‌کورتسی له‌سه‌ری ده‌روین  
 وه‌که‌مه‌رخه‌می ناکه‌ین له‌وه‌رگیان و نووسینه‌وه‌ی  
 ( احکامه‌کان ) به‌قه‌در تاوانا هه‌روه‌ک گوته‌راوه (مالا یدرک کله  
 لا یترک کله) .

ئینجا خوینه‌ره به‌ریزه‌که‌کان (ماموستا مه‌لا  
 عبدالکریمی مدرس) له‌ ته‌فسیره‌که‌یدا به‌ناوی (نامی)  
 باسیکی زور گرنگی بون کردۆسه‌وه له‌باری تاوانه  
 گه‌وره‌که‌انه‌وه وه‌منیش به‌ بیویستم زانی ناژماره‌ی بو‌یکه‌م  
 بیخه‌مه پێش چاوه‌که ده‌فه‌رموی بزائن له‌سه‌ر زاهیری  
 قورئان و فه‌رموده‌که‌انی پێغه‌مبه‌ر دروودی خوی له‌سه‌ر  
 بێت گوناهو تاوان بریتین له‌و نافه‌رمانانه‌ی که به‌سه‌ر  
 ئادهمیزاد دین له‌ تاوانی گه‌وره‌و بچوک وه‌ نه‌و که‌سانه‌ی که  
 فه‌رموویانه تاوانی بچوک نیه‌ مه‌به‌ستیان نه‌وه‌یه نه‌گه‌ر نئیمه  
 ته‌ماشای گه‌وره‌می خوا بکه‌ین و ته‌ماشای نرخی فه‌رمانی  
 نه‌و بکه‌ین ده‌بی هه‌موو نا فه‌رمانیه‌ک به‌گه‌وره‌و زیان  
 به‌خس ته‌مه‌شا بکه‌ین ژماره‌ی تاوانه گه‌وره‌که‌کان هه‌وت  
 سه‌د ده‌بن هه‌روه‌ک ابن عباس دیاری کردوه به‌لام هه‌وت



له وحهوت سعه به [نهر تينان] موبقات ناوبراون واته  
 تاوانباره كه به هبالك دهنن وه فهرمويه تي جه زهت  
 (د.خ) (اجتنبوا السبع الموبقات الشرك با لله والسحر  
 وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق. وأكل مال اليتيم وأكل  
 الربا والتولى يوم الزحف وقذف المحصنات الغافلات  
 المؤمنات) متفق عليه وه له ريوايه تنكي تردا ده فهرمويه تي  
 (الكبائر الاشراك با لله والسحر وحقوق الوالدين وقتل  
 النفس) وه نيمامي بوخاري له سهه نه م ريوايه ته (اليمن  
 الفعوس) ي زياد كردو وه نيمامي موسليم له جياتي نه مه  
 ده نيته (قول الزور) مه سه سمان له باس كردني نه وانه  
 نه ويه كه نه تاوانسانه زبانيان به كچار زوره بو برواي  
 (ايمان) موسلمان نه گهر نا تاواني گهره به مانه ته واونابن  
 ته ماشا بكن (نين و جه جهري) هه يته مه له زواجيردا له  
 (شيخ الاسلام) علامي ده گيرينه وه كه جه زميكي بيك  
 خستوه له تاواني گهره كه به شريكيان بيخه ميه (د.خ)  
 نازي تاره تاواني گهره نه وانهش نه مانه ي خواروهن :

هاوبه شي دانان بو خودا كوشتن. داوين بيسي. راكردن له  
 شعري كاواندا. سوو. خواردن مالي هه تيو. بوختان كردن  
 بو ژني خاوهن شوو بيب. جادو گهري. زمان دريژي له  
 ناموسي موسلماندا به ناحق. گواهي (شهادة) دروله  
 دادگاه. نازاوه ناسه وه دري كردن. اعره ق خواردن. هه تيكي

خانەسەى خواو كەعبەى پېرۇز، شكاستدنى پېمسانى رەوا  
 بەناحق، واز ھېنان لە سونەتى پېغەمبەر، دورور كەوتنە، ە لە  
 جەمساعت پاش كۆچ كۆردن، نانومېد بوون لە بەزەبى خوا  
 دۇنيابى لە غەزەبى خوا قەدەغە كۆردنى رېيوار لە ناوى زىاد  
 خۇپاك نە كۆردنە، ە لە مېزو پاش مېز، جۆين دان و نازار دانى  
 دايك و باوك، كۆرېنى وەسپەتى موسلمانان، ئەمانە ھەموو بە  
 تاوانى گەورە دانراون جا ھەر وەككوو پرونمان كۆردە  
 ژمارەى تاوانە گەورەكان زۆرن و بەناسانى ديارى ناكۆين  
 پېناسەى ئەم جۆرە تاوانانە زۆرن و لەلايەن زاناکانە، ە  
 گەلى پېناسەى بۇ دانراو كە زۆرەى زاناکانى تىرېى  
 قابل نەبوونە بەلى (شىخ الاسلام بارزى) دەفەر مووى بە  
 راستى تاوانى گەورە ئەو تاوانەى كە خودا قەدەغەى  
 كۆردە لە موسلمانان بە ھەر شەى كى توندو بەھيز  
 وەلگەل نەفەرت و (لعنة) كۆردن لەو كەسەى تىرېى  
 ھەلدەستى يا بە ئايەت وە يا خود بەفەر موودەى حەزەرت  
 (د.خ) چونكە تاوانى گەورە گەلىك شىوەى ھەى بەكەمیان  
 تاوانى تىرېى كە پەيوەندى بەخووى مروف خۇبە، ە ھەى  
 وەككوو رىبابازى وە لە خۇبىبى بوون و خۇبە گەورە زانين و  
 ھەسوودى و تەماشاش كۆردنى خەلك بەسووكى دووم ئەو  
 تاوانانەن كە بە ئاشكراو بە دەرھوم و پەيوەندىان ھەى  
 بەزىان گەباندن بە خەلكى لەناو دەرھومىياندا وەككووشتمى  
 تىرېى تاوان و دەست بېرىن و سېھەم ئەومىە كە ريسان

دهگه يه نى به ناموسى خه لك و بوختان ههلبهستن بۇ بى  
 تاوان چوارم ئوميه كه زيان دهگه يه نى به دارايى خه لك كه  
 له بهر زورى نازمير درين پىنجهم ئوميه كه زيان به دلى  
 خه لك دهگه يه نى وهك نازاوه نانه وه و قسه هينان و بردن له  
 نىوان خه لك داو قسه بردن بۇ لاي فرمانداران بوزيان  
 گه ياندو به پله و پايه ي خه لكى و (غه بيهت كردن) و جوين  
 دان و ناو به د كردنى موسلمانان و ههلبهستى درووناهاكى  
 و دوو روويى به دهميان وه وه و ينه ي ئه م تاوانه زيان  
 به خشانه ش كه د بيهته هو ي نه مانى يه كيتى موسلمانان و  
 له رزىنى بناغه ي دليان تيك ده دات<sup>(۱)</sup>

عبد الرحمن ملا طه عبد العزيز

(۱) بېروانه تەفسىرى (ناسى) بەرگى دووم لاپهه (۲۰۲)

**تاوانی یه کهم**

**هاوبه شی**

**بوّ خودا په یدا کردن**

[الشرك با الله]

(اعاذنا الله منه بسنة وكريمة بخدم لنا والحمد لله في  
 دائره بلا صفتا انه اكريم كريم وانس رحيم) وانه (خواص  
 كاوره بمان بار بوزيت و كورهي و مهور ماني خزين لعم  
 نارانه كورده يوره دل و درويتمان سور يات و ميناكه و ليمان  
 خويار بيوت بهين نا اري ناخويي موروها خودا دهنسي  
 ريمهه تي اه گشت كهس بلا بوزه و جله موروه ضامنديهك  
 به خشنده سرد (شريس ابن الحجس) خواله وازي بيوت  
 دفعه مر ميت (ولما كان الكفر اعظم الذنوب) (كان الحق بان  
 يبسط الكلام عليه وعلى احكامه) (فقول) قال الله تعالى (ان  
 الله لا يفسر ان يشرك به ويفقر ما دون ذلك لمن يشاء)  
 سورتهي نساء نايه تي ۱۱۵ وانه (خوداي كوره خويش  
 ناييت لهو كه سانهي هاويش و هاوهي پيدا ده كه من بو  
 خودا و مذرش كه بيت له تاواني تاواني كه كهنها له تاواني  
 هاويش دروست كردن خويش ناييت و موزش نهين نهوي  
 نهو بيهوي) كه نايه تيكي تو نهغه مويوت (ان الشراء لظلم  
 عظيم) سورتهي (توقسان) نايه تي ۱۳ وانه (به راستي

هاوبهش پیدا کردن بُو خودا سته میکی یه کجار گه وره یه)  
 هر ره ها دهنه رمویت له نایه تکی تردا [انه من یشک بالله  
 فقد حرم الله علیه الجنة وماواه النار] <sup>(۱)</sup> واته (نه و کسه ی  
 هاوبهش بُو خودا پیدا دهکات نه و کسه له به زهی خوا ب  
 به شه و خودا به هه شتی ئی قه دهغه دهکات به لکو بی کومل  
 دوزهخ و ناگر جینکای دهبی) وه له پرتو وکی (الکبائر) دا  
 دطیبت [فمن اشرک بالله ثم مات مشرکاً فهو من اصحاب النار  
 النار قطعاً] واته (هر کسه هاوبهش و هاوبهش بُو خودا  
 پیدا بکات پاشان بمریت به کافری دهریت وه دبیته به ک  
 له دانیشتوانی ناگر هه تا سهر] وه دیسان شه رمویت [خدا  
 ان من امن بالله ومات مؤمناً فهو من اصحاب الجنة وإن  
 عذب بالنار] واته (هر کسه باوهری هه بیت به یزدان و  
 پاشان به باوهره بمریت نهوا دانیشتوی به هه شته نه ک  
 که میکیش به ناگری دوزهخ سزا بدریت) پیغه مبر  
 (د.خ) شه رمویت [الا انبئکم باکبر الکبائر قالها ثلاثاً]

(۱) سورته مانده نایه شی (۷۲)

قالوا بلى يا رسول الله قال الاشرار بالله وحقوق الوالدين  
 (متفق عليه) وانه تاكادارتان بكمعه به تاوانه كه ورهكان  
 كامانهن؟ سى جار دووبارهى كردموه گوتمان به تى نهى  
 پينغه مبه ر خودا فرموى هاوبهش بو خودا پهيدا كردن و  
 بى فرمانى دايك و باوك وه نازاردانىسان وه راوى  
 نه فرموىت «كان متكناً فجلس فقال الا وقول الزور فما  
 زال يكررها حتى قلنا ليته سكت» (متفق عليه) وانا  
 [پينغه مبه ر (د.خ) هائى دابموه وه داننشت هاشان گوتى  
 (شاهيدى) وانه [كه واهى به درو نهونده نه و قسه يه  
 دووباره ده كردموه تاكو گوتمان خوژكه بى دمنگ ده بوو]  
 ومله فرمسويدميه كى تردا ده فرموىت [اجتنبوا السبع  
 الموبقات] (اي المهلكات) قالوا يا رسول الله وماهن؟ قال  
 الشرك بالله ... الخ بوخارى ومسلم ريوايه تيان كردوه وانا  
 [خوتان بهاريزن له حهوت تاوانى فهوتينه ر گوتيان نهى  
 پينغه مبه رى خوا نه م تاوانانه كامانهن؟ فرموى نه وميه  
 هاوبهش بو خودا پهيدا بكهيت [هتد له هه ديسيكى تردا  
 هه زرم (د.خ) نه فرموىت [اكبر الكباير الاشرار بالله  
 وقتل النفس وحقوق الوالدين وشهادة الزور] رواه  
 البخارى وانه [هه ره كه وه ترينى تاوان نه وميه كه هاوبهش  
 بو خودا دروست بكهيت و كوشتى به ناحق و نازاردان و  
 بى فرمانى و بى دلى دايك و باوك و كه واهى درويه] (ابى  
 دراه خوى لى بازى بيت دمليت [اوصاني خليلي (ص) ان

لا تشرك بالله شيئاً وإن قطعته وإن حرقت ولا تشرك بالله  
مكتوباً متعمداً فمن تركها متعمداً فقد برئت منه الذم  
(۱) واته (پیغمبر) خوا (ص) ناموزگاری کردم

هاوبهش و هاومل بو خودا پهیدا نه کهم نه کهر پارچه پارچه  
بگن یا خود بشم سوئینن وه فرموی واز له نویزه  
فرز هکسان نه هینیت به نه نقهست نه کهر وازت هینسا  
به نه نقهست نهوا بین گومان له کومه ئی موسلمانان دهرده

چیت) وه دهرمویت (ولا تشرب الخمر فانها مفتاح کل  
شر) رواه ابن ماجه والبيهقي) واته معی مه خورمه چونکه  
به راستی معی کللی دهرگای هه موو خراپه که فرمانی  
(حوکم) شرعی به رامبر نه م تاوانه چی به؟ پیغمبر  
(د.خ) دهرموی (من بذل دینه فاقتلوه) رواه احمد  
والبخاری واته (که سیک له ناینه که ی پاش گز بووه و  
بیسازی خوی گوری نه وه باداشتی هه کوشتنه) نه  
فرمانهش پیویسته دادگاریکی نیسلامی بیدات نیمامی  
شافعی (خوالی رازی بیت) دهرموی هه که سی بی  
باوهر بووه به خودا له ملی بدن به شیر :

(۱) اخرجه ابن ماجه والبيهقي.



[تَبِيبِي] زانایانی نایینی دهلین هر کەسێ کافر بێت یانی باورە ی نەمینی بەخوای واتە بێ بەری لە نایینی ئیسلام هەموو کردەوه باشەکانی بەغیرۆ دەروات وە ئیمامی شافعی (رخ) دهلīt لەسەر پێشه وایانو جیگری پشه وای موسلمان پیویسته بە زووترین کات داوای پەشیمان بوونه وە لە باشی بوونه کە ی (مرتد) بکات سێ جار ئەگەر پەشیمان بووه ئەوا پەشیمانی یەکە ی لێ وەرده گیری ئەگەنا دەگوژرīt بە لام سوتاندن دروست نی یە هەروەها پیویسته نەشۆردری و نوێزی مردووی لەسەر نەکرīt و لە گۆرستانی موسلمانان نەشاردریتەوه<sup>(۱)</sup>.

---

(۱) کتاب کفایة الاخيار ص ۳۷۷ ج اول .

## چۆرىك له هاوبهشى بچوك

«  
(الشرك الاصغر)

هاوبهشى بچوك چۆرىكه له هاوبهشى پهيدا كردن بۆ خردا هاوبهشى بچوك بریتی له رولهت (الریاه) نموای پهروهردگار ئهفهرمویت له سورمى (الماعزین) [الذین هم یراءون] واته سزای دۆزهخ «ویسله»<sup>(۱)</sup> بۆ ئهوانهیه که بروهپامایی ئهکهن له ئایهتیکى تردا خوا ئهفهرمویت [ئهن کان یرجوا لقاء ربه فلیعمل عملاً صالحاً ولا یشرك بعبادة ربه احداً] سورهی الکهف ئایهتى ۱۱ - سولهسیرتکان ئهئین بهمانا روالهت له کردارهکان ئهکهن دهقی ئایهتکه ئهسهیه واته هر کهسێک بههیوای که پیشته بهخودا با کاری چاک بکات و به شیچ چۆرىک له پهرسنددا هاوبهس

---

(۱) نکایه ناگادار بن ریکهستن و دانانی تاوانهکان له سههر بیکهستنی پهتووکی (الکبائر) له نووسینی (شمس الدین الذهبي) ئهروین.

(۲) ویل : چاڵیکه له چاڵهکانی دۆزخ وه باسانی وهی هاوار دیت.

بُوَ خُودَا پەیدا نەكەت خُوا پەرسننەكەى تەنھا بُوَ رەزابونى  
 خُوا بِنى وەلرەدا مەبەست لە خُوا پەرسنن نوێژو رۆژو  
 نى بە بەلكو هەر كۆرەمويەك بێت بەبى رىايى بُوَ خُوداى تاك  
 و تەنھايى بەكەى پىغەمبەر (د.خ) دەفەرموئەت [ان اخوف  
 ما اخاف عليكم الشرك الاصغر وهو الرياء] واتە لە هەموو  
 شتێك زياتر ئى بترسم لە بابەت ئىومو هابو بەشى پەيدا  
 كۆرەنى بچوك رىا كارىيە لە حەدىسى قەدىدا هاتوو  
 كە خُسراى گەورە لە رۆژى دوايى بە رىا كارەكسان دە ئى  
 [ان ذهبوا الى الذين كنتم تراعون اليهم في الدنيا انظروا هل  
 تجدون عندهم جزاء] رىوايەتى ئىمامى ئەحمەد و بىھقىيە  
 - واتە [بۆ ئى بۆ لای ئەو كەسانەى كە ئىشتان بُوَ دەكۆرەن بە

رىا لە دونيا ئايا پاداشتىان بى دەدرئەوه] وە پىغەمبەر لە  
 حەدىسێكا دەفەرموئەت (د.خ) [إن الله حرم الجنة على  
 كل مرء] <sup>(١)</sup> واتە [بەراستى خُوا بە هەشتى قەدەغە كۆرەوه  
 لە هەموو رىاچىيەك] [سەرنج] <sup>(١)</sup>

(١) رواه ابو نعيم والديلمى

(٢) براى زاناكان ئومو هەر كۆرەموو چاكەيەك بە مادە لايى و رىا  
 كارانە بێت هېچ پاداشتى بُوَ نانووسرئى مەگەر بەشىمان بێتەومو  
 واز لەم كارە بەدە بەئىنئەت.

**تاوانی دووهم**

**کوشتنی که سیّک**

**به نه نقه است**

[قتل النفس عمداً]

خوی که و ره له قورئاندا دهفرموویت [ومن یقتل  
 مؤمناً متعمداً فجزاءه جهنم خالداً فیها و غضب الله علیه  
 ولعنه راعداً له عذاباً عظیماً] سورهی نساء نایهتی ۹۲ واته  
 [که من به شهمنگست موسلمانیک بکوژیت شه و پاداشتی  
 دوزخه هتا هتایه و خردا رقی خوی به سهردا دهژینی  
 و وهسه فرهتی لی دهکاو و سزایه کی سهختی بو ناماده  
 دهکات] وه بیغه مبهری خودا (د.خ) دهفرموویت [اول ما  
 یتضی بین الناس یوم القیامة فی الدماء] - رواه البخاری  
 و مسلم - واته [یه که م شت که خوا بوژی دواپی پرسیری  
 له سار دهکات بریتی به له پیاو کرشتن واته خوین رشتنه]  
 وه له فرموده یه کی تردا دهفرموویت [اول ما یحاسب علیه

العبد الصلاة اول ما يقضي بين الناس في الدماء] - رواه النسائي - وانه [يكم شت كه بهنده پرسپاری له سهر لی

دهکریت نویژه وه یه کم شت كه خوا فه رمانی له سهر دهر دهکات له نیوانی خه لك خوین رشتنه وه خودا دهفه رمویت [ولا تقتلوا النفس التي حرم الله بالحق] سورهی الاسراء آیه ۳۲ واته [نه كه سانه مه كوژن كه خودا كوشتنی قه دهغه كردونه ته نها مه گهر به رهوا نه بیئت] پیغه مبهه (د.خ) دهفه رمویت [اجتنبوا السبع الموبقات وعد منها قتل النفس التي حرم الله الا بالحق] واته (خوتان بهاریزن له حورت تاوانی فهوتینهه یه كیک له وانه كوشتنی كه سیک كه خودا قه دهغه ی كردویه مه گهر به رهوانه بیئ نه م روایه كه پیغه مبهه (د.خ) ریگای كوشتنی داوه نه وه یه كه دهفه رمویت [لا یحل دم امری مسلم الا باحدى ثلاث كفر بعد ایمان وزناً بعد احصان وقتل نفس بغير الحق] متفق علیه - واته رهوا نی یه رزانی خوینی موسلمان ته نها به سی شت نه بیئت پاشگهز بوونه وه ی پاش ئیسلام بوونی داوین پیسی پاش شووکردن یان ژن هینان كوشتنی كه سیک به بی تاوان ومخوای گه وره له سورهی فرقاندا ئایه تی - ۶۸ - دا نهفه رمویت [والذين لا يدعون مع الله الهاً آخر] واته (نه وه به ندانه ی كه بیجگه له بهرنامه ی خودا ئیش به هیج بهرنامه یه کی تر ناکهن) وهله کوئیایی ئایه ته كه دهفه رمویت

[ولا يقتلون النفس التي حرم الله إلا بالحق ولا يُزنون ومن  
 يفعل ذلك يلقِ أثاماً<sup>(۱)</sup>] واته (نهو که سانه ناکوژن که خودا  
 کوشتنی قهدهغه کردون تنها مهگر بهرموا نه بنیت وه  
 داوین بیسی ناکهن وهههر کهسی ثم کردهوانه بکات تاوانبار  
 دهبی خوا سزایهکی سهختی دعدات) وه بهشه کهسی تری  
 ثم نایته دهلنیت [یضا عاف له العذاب يوم القيامة ویخلد  
 فیہ مهاناً إلا من تاب وآمن وعمل عملاً صالحاً] واته  
 سزایهکی توند دهرین وه نازارو سزاکه یان زیاتر دهکریت  
 چونکه بیجگه له کافری بنی باوهری نهوانه بیارو کوژو داوین  
 بیسی بوونه وه لهم نازارهدا دهمینته وه به سووکی و بی نرخی  
 مهشا دهکرین هتا هتا به مهگر نهوانه ی که به شیمان  
 دهینه وهو باوهر دهینن و کردهوی چاک دهکن خوا لهو  
 که سانه خویش دهبت چونکه خوا به بهزمی و میهره بانه وه  
 پیغمبر دروودی خوای لهسر بیت دهفرمووت  
 [وأن اکبر الكبائر عند الله يوم القيامة الاشرک بالله  
 وقتل النفس المؤمنة بغير الحق] - رواه البخاری - واتا  
 [که ورهترین تاوان لای خوا له روژی داویدا هاوبهش بو  
 خودا بهسدا کردن و کوشتنی که سیکی برواداره به بی  
 تاوان] وههروهها جهزمت (د - خ) فرموویته [من اعان

(۱) ووشه ی (یلقِ اثاماً) له تفسیری روح المعانی لاهره ۴۸ بهرگی  
 ۱۹ د دهلنیت شیونکه له شیومکانی دوزهخ بره لهخوین و خیزاره

علی قتل مسلم بشطر کلمة لقی الله مکتوب بین عینیہ ایس

من جملة الله تعالى [ رواء ابن ماجه - واحمد - واته ] هه  
کسی به شداری بکات بؤ کوشتنی موسلمانیک شهگر به

قسه یه کیش بیت به عزور خوا دهگات له روژی دوابی  
وله نیو چه وانی نوسراوه بی به شه له به زمی خوا له (ابن  
عباس) دهگر دیریته وه کهوا یه کیک کوژرا له سه رده می  
چه زرهت (د۰خ) له شاری مه دینه دا نه زانرا کنی  
کوشتویه تی پیغه مبر (د۰خ) ته شریفی به سه ر دوانگه  
(منبر) کهوت فه رموی [ایها الناس یقتل قتیل وانا فیکم  
ولا یعلم من قتله] واته فه رموی [موسلمانینه یه کیک  
یه کیک کوشتووه منیش له ناو نیوه دام و نه زانراوه کنی  
کوشتویه تی] پاشان فه رموی

[لو اجتمع اهل السماء والارض علی قتل امری مؤمن  
لعذبهم الله إلا ان یفعل ما یشاء] واته [شهگر خه لکی زوی  
وئاسمان خربیته وه له سه ر کوشتنی مرویه کی موسلمان  
سزایلن ددهم تنها مهگر خودا خوی سزاکه دوابختا]  
چه زرهت (د۰خ) شه فه رموویت [کل ذنب عسی الله ان یغفره  
الا الرجل یموت کافرا او الرجل یقتل مؤمنا متعمدا] - رواء  
النسائی والحاکم - واته [له وانه خودای به به زمی



۱۹۹۹-مۆز ئاراندا، ئۆزىنى ئىتتىپاق كەسىپكە بەككۆزۈر بەرگەن  
يان پىلانىك مەزگىلىكى مۇسۇلماننى بىن ئاران بەنەنەست  
بەكۆزۈت.

[سەرنەج]

شىنخاڭ بىن ئالىمى ئەھمەت مۇسۇنى ئەپەندىسى (ئالزۇمچى)  
زانان يان جىياوازيان شەپەكە پاشا شۇبەشى دانان بۇ  
شۇدا گەرەتسىزىن ئاران بىرىتىپە لە كۆشۈن بەلام ئەۋەتى  
راست و بىنى كۆرسەن بىت پاشا ھارەتسىز بۇ شۇدا بەدە  
كۆن كۆشتى بەنەنەست بىرىتىپە لە مەزىن تىرىن ئاران.

**تاوانی سۆیههه**

**جادوگهه رى**

(السحر)

خودا دمه رمسوويت (ولكن الشياطين كفروا) به لام شهيتانى نادميزادو جنوكة باويريان به هيزى خودا نه بووه (يعلمون الناس السحر) - سورتهى به قهره نايه تى ۱۰۲ -  
 واته (هونهرى جادوگهرى فترى نادميزاد دمه كن و تاكو نيس تاش ههه فتريان دمه كن و عخوا له نايه تيكي تردا نهه رمويت [ولا يفلح الساحرون] سورتهى يونس الاية ۷۷ واته [هيچ لهو جادو كه رانه رزگاربان نابى و به تاوات ناگه ن] بهغه مبهه (د ۰ خ) دمه رمويت [اجتنبوا السبع الموبقات قيل يا رسول الله وماهن؟] قال [الشرك بالله والسحر وقتل النفس التي حرم الله الا بالحق واكل مال اليتيم واكل الربا والتولي يوم الزحف وقذف المحصنات الغافلات المؤمنات] - متفق عليه - واته [ناكاد اربن له حوت تاوانى فهوتينسر وتيسان نهى بهغه مبههرى خوا نهه

تاوانانه کامانه؟] فهرمووی [هاوبهش بوخودا پهیدا کردن  
 ومجادوگری ومکوشتنی که سیک که خودا قدهغه ی کرده  
 به نار هوا ومخواردنی مائی بنی باوک ومخواردنی سوو وه  
 هه لاتسن له شهری کافراندا

ئابروو بردن و بوختان کردن بهو نافرمانه ی که بنی ناگان  
 پیغه مبهری خودا دروودی خوای لی بنی له فهرموده یه کی  
 تردا د فهرمویت [ثلاثة لا يدخلون الجنة مدمن خمر وقاطع  
 الرحم ومصدق بالسحر] رواه احمد والحاكم - واته [سن  
 کهس ناچنه به ههشت په کهم د هوام کردن له خوارنده وه ی  
 عمرق تا کونایی ژیان دووم برینی په یومندی و سهردان  
 له که سایه تی سی هم که سیک بروای به جادوگر هه بنی] له  
 بجاله ی کوری عه بده ربوایه ت کراوه [اتانا کتاب عمر  
 رض الله عنه] قبل موته بسنة ، انا اقتل کل ساحر  
 وساحرة ] رواه الامام البخاری - واته [کتابی عومری  
 کوری خهتاب (خوای لی رازی بیئت) هات یو لام سالیک بهر  
 له کوچ کردن که وا هه موو جادوگری پیاو ژن بکوژن].

---

[سهرنج] زانایانی نایینی به تاییه تی نه وانه ی له سه ر ریبازی  
 نیعاسی شافعی (رخ) نه فهرموون جادوگر ناگوژدی وه کافریش  
 نابیت به سه رچیک به نه زانی بزانی جادوو دروسته له نیسلام دا  
 به لام نه کهر جادو که ره که زانی قدهغه یه سه ر ی بهر دوام بود  
 بهوا کافر دهنی (هه روه عا نیعاسی نه موی) (رخ) - فهرمووی کابو به شه ی  
 جادوگری دروست نریه وه به کومه ل رای هه موو زاناکان په کیکه له تاوانه  
 که یه گان

تاوانی چوارہم

وازهینان

له

نویژ به نه نقه ست

[ترك الصلاة عمداً]

خوی معزن دهنرموویت [ما سلککم فی الدنقر؟  
 قالوا لم نک من المصلین] سورة المدثر آية ۴۳ - واته [نهو  
 کهسانهی که سهر فرازو شادمان نهبن له بوژی زیندو  
 بوته ودا برسپار نهکن له تاوانباره گیروده بووهکان چی  
 هویسهک بوو نیوهی فری دایه ناو (سهقهه) هوه یانی  
 دوزمخهوه نهوانیش نعلین له نویژ کهران نهسووین]  
 موسلمانه بهریزهکان دهربارهی نویژ نهکه رثایهت و  
 فهرموودهیهکی یهک چار زور هاتسوه به چهند جوریک  
 فهرموودهکانی ریوایهت کراون وه بهم جوهری که (شیخ  
 ابن الحجر) له (زواجر) باسی کردوه نهمانه:  
 حهزرت دروودی خوی له سهر بیت دهنرموویت [بین  
 الرجل و بین الکفر ترک الصلاة] رواه البخاری واحمد -  
 واته [جیاوازی له نیوان نادمیزادو کافر بوئیدا نهکردنی  
 نویژه] وه له ریوایهتیکئی تردا پیغهمبهر (د.خ) دهنرموویت  
 [لیس بین العبد و بین الکفر إلا ترک الصلاة] رواه ابو داود  
 والنسائی [جیاوازی له نیوان بهندهی موسلمان و بهندی  
 بی باوهر بریتی به له واز هینان له نویژ] ومله فهرموودهیهکی  
 تردا دهنرموویت [بین الکفر والایمان ترک الصلاة] رواه  
 الترمذی واته [جیاوازی نیوان بروایی و بی بروایی

وازهینانه له نویژ] پیغمبر (د.خ) له فرموده یه کی تردا  
 دفرموده یه [العهد الذي بيننا وبينهم الصلاة فمن تركها  
 فقد كفر] رواه احمد وابو داود والنسائي - واته [پهیمانی  
 نیوان نیمه و نهوان نویژه هر که سیک له نویژ واز بینن  
 به راستی نه و بنی باوهره] وه دیسان جه زهت (د.خ)  
 دفرموده یه [من ترك الصلاة متعمداً فقد كفر جهاراً]  
 رواه الطبرانی واته [که سیک به نه نغسه ست نویژیک  
 بچوینیت به راستی وه به ناشکرا بنی باوهر بووه] وه له  
 فرموده یه کی تردا جه زهت (د.خ) نه فرموده یه [من لم  
 یصلی فهو کافر] رواه البخاری - هر که سی نویژ نه کات  
 نه و به بنی باوهره. [سهرنجیک]

جالیداً نه م هرسیاره دیتسه بیضعه به یه ی نه م  
 فرموده یه پیغمبر (د.خ) تاخو نه بنی نویژ نه که به به بنی  
 بروا (کافر) دابنریت؟ نه وه ی جی ی سهرنجه نه وه یه که  
 هندی له زانایان دفرموده یه نه م فرموده یه پیغمبر  
 (د.خ) له سهر نه و که سانه پاسادان (تطبیق) دهرکیت که  
 دطین نویژ کردن گرنه تی یه و باوهریان به فرز بوونی تی یه  
 به لام راستی یه که ی نه وه یه که موسلمان به نویژ نه کردن  
 (کافر) نابنی واته بنی باور نابنی به لکسو به بنی دین و  
 [فاسق] واته له ریگا لادان نه ناسریت له زواجری شیخ  
 [ابن الحجر] لاهره ۱۳۱ دفرموده یه زانا ثابینی یه کان  
 دهرباره ی نویژ نه که رای جیاوازیان هه یه به لام زورده ی

فهرمود مکان دست نیشانی نهوه دهکن که نویژ نه‌که ر  
بین باوهره درچسوه له دینی موسلمانان له‌گه‌ل نه‌مشدا  
هاووله‌کسانی بیغه‌مبهر (د.خ) هیچ کرده‌وه‌یه‌کیان به‌بین  
باوهری دانسه‌دهنا ته‌نھا نویژ نه‌کردن نه‌بین به‌بین به‌لگه‌ی  
شهرعی به‌لام نیصامی شافعی و هه‌ندیک له زاناکانی تر  
دطین نویژ نه‌که ر (کافر) و بین باوهر نابیت مه‌که‌ر دانی بیا  
نه‌نیت وه بلنیت نویژ کردن فهرز نی‌یه .



تاسیخ له یاره‌ی گونا‌هی دوا‌خستنی نویژ

خو‌ا ده‌فرمویت [مخلف من بعدهم خلف اضاعوا  
 الصلوة واتبعوا الشهوات فسوف يلقون غيا] سورة مريم  
 آية ٥٦ سواته [له پاش خو‌یان ده‌سته‌یه‌کیان به‌جی هینشت  
 که نویژ‌یان دوا ده‌خست و سه‌ریان بو‌ناره‌زوویان  
 دانه‌واند تانه‌وانه له‌سه‌و دوا به‌رنگاری سزایه‌کی زور  
 سه‌خت دهن] وه‌له‌ دوا‌ییدا خودا ده‌فرمویت [الآن تاب  
 وآمن وعمن مسألنا] واته [مه‌گر نه‌وانه په‌شیمان بینه‌وه  
 و‌مگر ده‌وه‌ی چاک بگن] [عبداللهی کوری عباس] خو‌ای  
 ئی رازی بیت لیردا ووشه‌ی (اضاعوا) مانای دوزاندن و  
 وار‌مینه‌سای تریه‌ به‌ ته‌واوی بلکو سستی و که‌مترخه‌می  
 نویژ که‌ره‌که‌یه‌ له‌ کاتی خو‌ی وه‌ (سه‌عیدی کوری مسیب)  
 پاشه‌واو گه‌ی‌دی تابعین<sup>(۱)</sup> خو‌الی رازی بیت ده‌لیت نه‌و  
 که‌ده‌سه‌ی که‌ نویژی نیوه‌رو ناکه‌ن هه‌تا نه‌یکه‌یه‌نن به  
 نویژی عه‌س وه‌ نویژی عه‌س ناکه‌ن تا‌کوو ده‌ی گه‌یه‌نن  
 به‌ نویژی نیواره (مغرب) وه‌ نویژی مغرب ناکه‌ن تا  
 نه‌که‌یه‌نن به‌ نویژی شه‌و (عشاء) وه‌ نویژی شه‌و ناکه‌ن  
 تا ده‌که‌ته نویژی به‌یانی وه‌ نویژی به‌یانی ناکه‌ن تا روژ  
 نه‌کاتیت (مانای وایه‌ نویژکه‌ ده‌چوینن وه‌ ده‌ی فه‌وتینن)

(۱) تاب‌ین یه‌و که‌سه‌نه ده‌لین که‌ به‌خزمه‌تی پارانی محمد (د.خ)  
 گه‌یشوونه.

وه هەر کەسێک بمریت و سوور بێت له سەر ئەم کردەوهیهو  
 بەشیمان نەبیتەوه خۆای گەوره پەیمان و بەئینی داوه  
 بیخاته ناو «غی» کەشوینیکی زۆر قوڵه له دۆزەخ سزای  
 زۆر سەختە وه خۆای گەوره دەفەرمویت [قویل للمصلین  
 الذین هم عن صلاتهم ساهون] سورة ماعون آية (۵) واتە  
 [هاوار بۆ ئەو کەسانەى کە له نوێژ کردن سستی دەکەن و  
 بێ ئاگان و دواى دەخەن] وه حەزرت دروودی له سەر  
 بێت دەفەرموویت [هم الذین یؤخرون الصلاة عن وقتها]  
 واتە [ئەو کەسانەن کە نوێژ دوا دەخەن له کاتى خۆیدا  
 هەتا ئەى چوینن] ومخوا له نایەتیکى تەدا دەفەرمویت [یا  
 ایها الذین آمنوا لا تلهکم اموالکم ولا اولادکم عن ذکر الله  
 ومن یفعل ذلک فاولئک هم الخاسرون] سورەتى [المنافقون]  
 نایەتى ۹ واتە [ئەى ئەو کەسانەى کە باوەربتان هیناوه پامان  
 و منللتان بى ئاگاتان نەکات له یادی خۆا وەبەگەر گوێی به  
 نوێژمکانى ئەدات بى بەشه لەرحم و بەزەمى لەرۆژى  
 دوایدا].

وه زۆر له موفەسیرەکان دەڵێن مەبەست له [ذکرالله] لێرەدا  
 مەبەستى پێنج فەرزه نوێژکەیه هەر کەسى کەوا خۆى زۆر  
 خەریک بکات بەمالی دۆنیا لەکڕین و فرۆشتن و رۆژى پەیدا  
 کردندا یا خود مندال ئەوا ئەو شتانه مرووف بى ئاگا دەکەن  
 لەیادی خۆا ئەوانەش کە شتىوا دەکەن هەر زەرەرمەند  
 دەبن. وه حەزرت (د.خ) ئەفەرموویت [من فاتته صلاة

فكانما وتر اهله وماله [ واته ] همر كەسێ تەنھا نوێژیکی له  
 كیسی بچیت وەك ئەوا وایە كه هەرچی مأل و سامان  
 و خێزانی هەیه تیا چوو بێت وەبە تەنھا خوێ ما بێتەوه [  
 روژیكە حەزرت (د.خ) باسی گەورەیی و گوناھی نوێژی  
 دەكرد دەیفەرموو - وەك عەبدولای كوری عومەر  
 دەی گێرتەوه ]

حافظ علیها كانت له نوراً وبرهاناً ونجاة يوم القيامة ومن لم  
 يحافظ علیها لم يكن له نور ولا برهاناً ولا نجاة وكان يوم  
 القيامة مع قارون<sup>(١)</sup> وفرعون<sup>(٢)</sup> وهامان<sup>(٣)</sup> وأبي بن خلف<sup>(٤)</sup> رواه

(١) قارون یەكێك بووه له هەزارانی سەردەمی حەزرتی (موسا)  
 علیە السلام) مات بۆ لای حەزرتی (موسا - ع) ئێی پاراییوه  
 دوای بۆبكات خوا رزقی زۆری بداتنی حەزرتی موسا کیمیایگەری  
 دەزانی جا قارونی فێر کرد قارون سەرئەسجام دەولەسەند بوو  
 سەرۆت و سامانی گەیشته پەلێ لەژمارە ئەنەسات حەزرتی موسا  
 داوای له قارون کرد زمکاتی ئێ دەربكات بەلام قارون بەسەرانی  
 داناو له پاشان خوا لەناوی برد بەسەر و سامانەوه.

(٢) فرعون پاشایەکی زۆر داربوه

(٣) هامان وەزیری فرعون بوو

(٤) ئوبەییە کوری خەلف لەسەردەمی پێغەمبەر (د.خ) بووه زۆر  
 ئازاری پێغەمبەر و یارانی داوه بەکافری توپبوه.

احمد واته [هەر کەسێ پارێزگاری نوێژ بکات ئەوا ئەو نوێژه  
 ئەبێ بە رووناکی و بەلگە لە روژی دوايیدا وەرژگار بوونی  
 خاوەنەگەیی وەشو کەسەیی پارێزگاری نوێژ نەکات  
 رووناکی و بەلگە و رزگار بوونی بۆ نییە لە روژی دوايیدا  
 وەله هاشە روژدا لە گەل قارون و فیرعەون و ئوبەیی  
 کوری خەلەف ئەبێ] وە هەر وەها پێویستە کە ئاگاداری  
 نوێژمکانمان بکەین لە بارەیی (سجدە) واته کێنوش بردن  
 (رکوعەکانی) بە تەواوی جێبەجێیان بکەین وەک لە  
 عەبدولای کوری ئەشعەری پەنەو پێوايەت کراوە کە  
 پێغەمبەر (د.خ) چاری کەوت بە پیاویک (رکوعەکانی)  
 تەواو نەدەکردو گرتگی بە (سجدە) واته (کێنوش) نەدەدا  
 پێغەمبەر (د.خ) پێی فەرموو [لومات هذا علی حاله مات  
 علی غیر ملة محمد] رواه الطبرانی وابو یعلی باسناد حسن  
 واته [ئەم مروئە کە گرتگی بە نوێژمەکی نادات] ئەگەر بەم  
 حالەو بەمەری ئەوە لەسەر غەیری میللەتی محمد ئەمەری  
 [سەرنج] دواخستنی نوێژه فەرزمکان بە ئەنقەست بەبێ  
 پێناسوویەکی شەری لە تاوانە گەورەکان ئەژمێدری وە  
 پێویستە هەر نوێژیک کە فەوتایە کەسەر بەقەزا بگێدریتەو  
 وە پێویستە لە سەر هەموو موسلمانێکی خاوەن باوەڕ  
 ئامۆزگاری ئەو کەسە واته بکات نوێژ ناکەن وەیان وازیان

له نويز هيناوه به تاييهت نه وانه ي كه مافيان ههيه له سه زمان  
 وەك خەزم و كەس و مناله كانمان خەزەرت (د.خ)  
 دەفه رموویت [مروا هنييانكم بالصلاة لسبع سنين  
 واضربوهم عليها لعشر سنين وفرقوا بينهم في المضاجع]  
 رواه ابو داود واته [فه زمان بدن به مناله كانتان به نويز  
 كردن له ته مهني خەوت ساليدا وه له ته مهني ده ساليدا  
 سه زه نشتيان بكن له سه ر نويز واته بيان ترسيين  
 به ليدان بو كردني نويز وه جيايان بكنه وه له جينگاي  
 خه وتندا] پيشواي به ريز [نه بوو سوله يمانى خه تايى]  
 كه زانايه كي خاوهن بليمهت بووه ده ليط وه نه فه رموويت  
 [هذا الحديث يدل على اغلاظ العقوبة له اذا بلغ تاركاً  
 لها]<sup>(١)</sup> واته [سه م فه رموو دهيه نه يى به به لگه له سه ر  
 سزايه كي به هيزو سه خت بو نه و كه سانه ي كه خو يان  
 ناسيوه و پيگه پشتو نه و نويز ناكن وازيان لى هيناوه.

---

پروانه (الكبائر) لاهه (٢٢) د نراوى شمس الدين الذهبي

## باسيک لهبارهی

### تلوانی دواخستنی و واز هینانی نویژ بهکومهل (جماعت)

حهزرت دروودی خوی لهسه بیت دهربارهی نهو  
کهسانهی کهواز له نویژی کومهل دهینن دهموویت  
[والذي نفسی بیده لقد هممت ان امر بحطب فيحطب ثم  
امر بالصلاة فيؤذن لها ثم امر رجلاً فيؤم الناس ثم اخالف  
الى رجال فأحرق عليهم بيوتهم ] متفق عليه واته [سويئد  
بهو کهسهی منی بهدمسته بیروباوهرم وایه کهفرمان بکهم  
داروو چیلکهیهکی زور کو بکنهوه ومله هاشان فرمان  
بدمن بهبانگدر که بانگ دا بو نویژ له هاشان هیاویک بکن  
بهپیش نویژ [امام] هاشان بجم بومانی نهو هیاوانهی  
کهنايهنه نویژی [جماعت] واته کومهل مالیان بهسهردا  
بسوتینم ] له نهبی هورمیره دهکه پرنهوه خوا ئی رازی بیت  
که پیغمبر (دروودی خوی لهسه بیت) فرموویتهی  
[ان ائقل صلاة على المنافقين صلاة العشاء وصلاة الفجر]  
واته [گرانترین نویژ لهسه دوو روو ناهاکهکان نویژی  
بهیانی و نویژی نیوارانه] هاشان لهکوتایی فرمودهکه  
دهفرموویت [ولو يعلمون ما فيها لا توها ولو حبوا] رواه  
البخاری ومسلم واته [بهلام نهگهر نهو دوو رووانه بییان  
زانیايه نهو دوو نویژ چ خیرو هاداشتیکی تیدایه نهوه به

گائولکن واته له سر چوک بوی دهریشتن و دمهوون  
 چونکه به راستی خیرو هاداشتی نویژی به کومهل یه چار  
 زور خیره وهك حه زهت (د.خ) دهفه رموویت [صلاة  
 الجماعة افضل من صلاة الفذ (ای المنفرد) بسبع وعشرين  
 درجه]

[واته نویژیک که به کومهل بکریت باشتره و خیری زیاتره  
 له نویژیک که به تهنها بکریت به بیست و ههوت هله]  
 ههروها بنویسته نهو که سانهی نویژی به کومهل نهکات  
 ناگاداری مه چه کانی نویژکه بکات له کاتی [رکوع و  
 سجود] واته ههلسان و دانیشتندا شهگر به نارمه زوی  
 خوی سه ریچی پیش نویژی کرد له نویژکه پدا واته پیش  
 [نیمام] بکهویت نویژکهی به تاله و دانامه زری هه و هکو  
 حه زهت (د.خ) له فهرموودهیه کا نهفه رمووی [اما یخشی  
 احدکم اذا رفع راسه قبل الامام ان يجعل الله راسه راس  
 حمار او يجعل الله صورة حمار] رواه البخاری واته (نایا  
 ناترسی یهکن له نیوه یا بوچی ناترسی یهکی له نیوه هه  
 کاتیک پیش نیمام له نویژدا سه ری بهرز بکاته وه خوی  
 گهوره سه ری بگوری به سه ری گوی دریز یا وینهی  
 بهرینه وینهی گوی دریزهوه

[تنبیہیسی]

نویزی بہ کومل بہ لای شیماسی ٹحمدہوہ (رض) فرزی  
عہینہ و لای شیمام شافیعی (رض) فرزی کیفایہیو بہ  
ہر دوو شینوہکہ زاناکانی ٹاپینی ترکی نویزی  
(بہ کوملایان) بہ تاوانی گورہ داناوہ<sup>(۱)</sup>

---

(۱) بروانہ زواجری شیخ ابن وجہجر ہیتہسی ہرگی یہکم  
لاہرہ - ۱۴۴ -



له باره‌ی تاوانی

وازهینانی نویژی ههینی (جمعة)

خوای گه‌وره ده‌مه‌رمویت [یا ایها الذین آمنوا اذا  
نودي للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا الى ذكر الله وذروا  
البيع ذالكم خير لكم إن كنتم تعلمون] سورة الجمعة  
آیه (۸) واته [ئه‌ی ئه‌وکه‌سه‌ئه‌ی خاوهرن باوهرن هه‌ر کاتیک  
بانگه‌واز کرا بو نویژی هه‌ینه‌ی له روژی هه‌ینه‌ی دا  
به‌خه‌یرایی و به‌گورجی هه‌یشه‌وازی بانگه‌وازه‌که‌ی خواپکه‌ن  
به‌رون بو به‌جی هه‌ینه‌ی فه‌رزی نویژی هه‌ینه‌ی واز له کرین  
و فره‌شته‌ن به‌ینه‌ن ئه‌وه باشتره بو ئه‌وه ئه‌که‌ر بزانه‌ن] له آبی  
جعد کوری ضمیری به‌وه ده‌گه‌رنه‌وه که‌وا زور هاوره‌ی به‌تی  
به‌غه‌مه‌به‌ری (د.خ) کردووه ئه‌ی حه‌زرت فه‌رموویه‌تی [من  
ترك ثلاثة جمع تهاوناً طبع الله على قلبه] رواه احمد وابو  
داود والنسائی - واته [هه‌ر که‌سه‌یک به‌ ئاره‌زووی نویژی

ههینی بچوینی بهی هیج بیانویهکی شعرعی خوای گهوره  
 موری تاوان باری ئه‌دا به‌سه‌ر دلیدا [ وه له فه‌رمودیه‌کی  
 ترا چه‌زمت (د.خ) ئه‌فه‌رموویت [من ترك ثلاث جمعات  
 من غیر عذر كتب من المنافقين] رواه ابن حبان واته [هه‌ر  
 كه‌سیك به‌بی بیانویهکی شعرعی سی نوژی هه‌ینی  
 بچوینی ئه‌وله ریزی ناهاکان دهنوسریت] نیمامی ترمذی  
 له (ابن عباس) ریوایه‌تی کردوه که‌وا پرسیار کرا ده‌رباره‌ی  
 بیاویک که به رۆژ به رۆژ ده‌بیت و به‌شه‌و نوژی دمکات  
 به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا (جوسعه و جماعت) ناکا واته نوژی  
 هه‌ینی و نوژی به‌کۆمه‌ل ناکا (ابن عباس) فه‌رموی ئه‌و  
 بو ناو ئاگره‌.

——— [یاسا] نوژی هه‌ینی له‌سه‌ر هه‌موو خاوه‌ن  
 باوه‌ریکی نیرینه‌ی بێگه‌یشتوو (بالغ)ی خاوه‌ن ژیری  
 (عافل) ئازادی نیشته‌جی که نه‌خۆش و بیانووی شعرعی  
 نه‌بیت فه‌رزی (عه‌ینه) چه‌زمت (د.خ) ئه‌فه‌رموویت  
 [الجمعة حق واجب علی کل مسلم الا علی اربعة عبد  
 مملوك او امرأة او صبي او مريض] رواه ابو داود واته  
 [نوژی هه‌ینی فه‌رزه له‌ سه‌ر هه‌موو موسلمانیک له‌ سه‌ر  
 چوارکس نه‌بیت به‌نده و ئافزمت و منال و نه‌خۆش]

[سەرئىچىك]

س / جياوازى نىوان فەرزى عەينى و فەرزى كىفيايەت  
چى يە؟

ج / فەرزى عەينى واتە لەسەر ھەموو كەسىك فەرزەو  
پىويستە كە ئەم فەرمانەى خوا چى بەجى بكات بۆ نمونە  
نوئىزى (ھەينى) وە فەرزى (كىفيايە) واتە كۆمەلىك لە  
خەلكى ناوچەكە ئەم فەرزە چى بەجى بگەن تاوانەكە لەسەر  
ھەمووان لادەجى بۆ نمونە نوئىزى (جماعت) واتە  
(بەكۆمەل) [ئاگادارىك] بەرەى ھەموو زاناكان (نوئىزى  
ھەينى فەرزى عەينە) وە ھەر كەسى وازى لى بىننىت  
بەتاوانى گەورە دادەنرئىت بە مەرجىك ھىچ بىيانوئىكە  
شەرىعى نەبئىت - بزوانە (الكباثر او الزواجر) بەرگى يەكەم  
لاپەرە / ۱۵۱.

**تاوانی پینجھم**

**نہدانی زہکات**

(مانع الرکاة)

خوای گوره دهفهرموویت [وویل للمشرکین الذی  
 یؤتون الزکاة] سورة فصلت آیه (۶) وانه [قور بهسه  
 نازاری سهخت بؤنه و هاو بهش پهیدا کهرانهی که زه  
 نادهن] بېروانه خوای گوره زهکات نهدهری به هاو،  
 پهیدا کهر ناویردووه و هله ئایه تیکي تردا دهفهرموویت  
 یحسین الذین یبخلون بما آتاهم الله من فضله هو خیر  
 بل هو شر لهم سیطوقون ما بخلو به یوم القیامة] ..  
 آل عمران آیه (۱۸)

واته [باگومان نه بن ئه وانهی که رهزیلی دهکن که وای  
 مال و سامان تیکي زوری بی به خشیوه و زهکاتی مالی  
 نادهن ئه وانه قازانج ناگان به لکو زیانیان بی دهگاوت  
 ناگرین له نهستویان دهکری له روژی دواپی]  
 وه له ئایه تیکي تردا

دهفهرموویت [والذین یکنزون الذهب والفضة ولا ینفقونها فی سبیل الله فبشرهم بعذاب الیم] سورة التوبة آية (۳۴) واته نه وانهی کهوا زیرو زیوو پارمو سامانیان ههیهو کوی دهکه نهومو خهرجی ناکن له ری خوادا واته زهکاتی مالی خوای لی نادمن نهوا موژدهیان بدهنی بهچیشتنی نازاریکی بهئیش وهله کوتایی ئایهتهکه دهفهرموویت [یوم یحیی علیها فی نار جهنم فتکوی بها جباههم وجنوبهم وظهورهم هذا ما کنزتم لانفسکم فذوقوا ماکنتم تکنزون] سورة التوبة آية (۳۵) واته [ئیهو روژ دیت که روژی لی برسینه وهیه که تیایدا نهو زیرو زیوو پارمو سامانه

به ناگری دوزخ سور

دهکریته وه و بهله شیانه وه دهئین ناوجهوان و ته نیشتیان و پشتیان هئ داخ دهکریت پاشان فریشتهی سزا پپیان دهلین نهو سزا سهخته بچیژن وههه بهو زیرو سامانهی کوتان کردوته وه سزای هئ دمچیژن له ئهیی هورمیره وه ریوایهت کراوه که چه زهت (د.خ) دهفهرموویت [مان صاجب ذهب ولا فضة لا یؤدی منها الا اذا کان یوم القیامة صفحت له صفائح من نار جهنم فیکوی بها جنبه وجبینه وظهره].

متفق علیه واته [ههه که سیک له دونیادا خاوه نیی زیرو زیوو نیو زهکاتی لی کهوتبیو پاشان زهکاتی لی

نه دابن شوام زيرو زيوه دمكرتته بهرگيكي ناكيرين و  
 له بهري دمكرتي له دوزمخدا پاشان پشت و نيومچه واپسې بې  
 داخ دمكنا [عبدالولاي كوري مسعود رهزاي خواي، د بې  
 نه فرمويټ [امرنا باقام الصلاة و ايتاء الزكاة ومن لم جركه  
 فلا صلاة له] رواه الطبراني واته [فهرمانمان بې كراوه  
 به نويژو كردن و به زمكات وه هر كه سيك زمكات نه دات  
 نويژي ئي وهرناگيري] وه هر ووها جه زهرت (دوخ) له  
 فرموده يه يكي تر دا نه فرمويټ [مامنع قوم الزكاة الا  
 ابتلاهم الله بالسنتين] رواه الطبراني واته [هر نه ته ووك  
 دهستيان به سه زمكات داگرت و نه يان دا جيگاي خو يه تي  
 خوا تووش گرانو نه هاتي يه كيان بكا] وه له ريوايه تي  
 حاكم و به يه هقي نه ه شسي ئي زياد كراوه [ولا منع قوم  
 الزكات الا حبس الله عنهم القطر]<sup>(۱)</sup> واته [هر نه ته ووك  
 قه دهغه ي زمكات بكات شوه خواي گوره باران يان ئي  
 قه دهغه دمكات [تبييني] هر كه سيك زمكاتي بكه ويته  
 سه ريو نه يدات شوه بې گومان له تاوانه گوره مگان  
 ده ژميرديت نه گهر هاتوو يه كيكي يان كومه ليك قه دهغه ي  
 زمكاتيان كرد يان ياخي يوون له نه داني واته واپان دانا  
 كه وا زمكات فرزن يه شوه له بهر شوام هويه و مرده گريئ له  
 نايي نيسلام و به هه لگراوه داد منرين چونكه ثابته و

(۱) رواه الحاكم والبيهقي

فهرموده‌ی ناشکرا همه‌ی له باری زکات دان و که فرزّه  
له سریان مائی خوا بدن بهه ژارو داماون<sup>(۲)</sup>.

---

(۲) پروانه الخطایا فی نظر الاسلام ص ۲۲۳ عقیف عبدالفتاح طبارة.



**تاوانی شہہم**  
**شکاندی**  
**پوڑوویک**  
**لہ**  
**پوڑہکانی رہمہزان**

[ ترک صوم یوم من ایام رمضان والافطار فیہ ]

خوای گهوره نه فهرمووئیت [یا ایها الذین آمنوا کتب  
 علیکم الصیام کما کتب علی الذین من قبلکم لعلکم تتقون]  
 واته [نهی نهو که سانهی که خاوین باومرن له سهر شیوه  
 فهرزه کراوه رۆژو گرتن ههروک له سهر نهتهوهکانی پیش  
 ئیوهش فهرز کرابوو به لکو تکاوایه به هۆی نه  
 خواپهرستنهوه خوستان بهاریزن له خراپه و خراپه کاری]  
 باشان له کوئایی ئایه ته که ده فهرمووئیت

[ایاماً معدوداتٍ فمن كان منكم مريضاً أو على سفرٍ فعدة  
 من ایامٍ آخر] البقرة (۱۸۴) واته [رۆژوتان له سهر  
 فهرز کراوه بو چه ند رۆژیکێ دیاری کراو جا هه ره که سیک  
 له ئیوه نه خووش کهوت یان له سهر (سه فهر) بووه به رۆژوو  
 نه بوو با له باتی نهو رۆژانهی که تیا به رۆژوو نه بوو چه ند  
 رۆژیکێ تر بگریته وه] بیغه مبه ر (د.خ) ده فهرمووئیت [من  
 أفطر يوماً من رمضان من غیر رخصةٍ ولا مرضٍ لم یقضه  
 صوم الدهر کله وان صامه] رواه الخمسة الا مسلما واته  
 [که سیک یه ک رۆژ له ره مه زان بشکینی و به بی هۆ به رۆژوو

وانا في مولدتكى شيعى تهنته روژووى دهانته  
 داتك د خلكى تاگرتوه نهگه بېنچ كرتنه [سهره  
 جوارم] [ج] دهفته روژووى [مهرى الا الله و قواى  
 الدين ثلاثة عليهم أسس الاسلام من ترك واحدة منهم  
 فهو بها كافر (أى) حلال الدم) شهادة ان لا اله الا الله  
 والصلوة المكتوبة وصوم رمضان رواه ابو يعلى والديلى  
 وه [تصفيه] واته [داريژاروهو بالآو تهكراوه ناين باكى  
 ئيسلام لهسى شتى سهرمكى ويوسى شته دامعزراوه ههر  
 كهسى يهكى لهمانه بهجى نههينى بزاوه [كافر] شهيت  
 ووتى وشهى شهادت نويژه فهرستان وروژووى مانكى  
 رهمزان [ما كسك يهكى لهم سر بزيهه ناينى تيا  
 نهيت بهوسلتمان نازسيزهوت بزهههه [دخ] له  
 فهرمودههكى آردا دهفته روژووى [بني الاسلام على خمس  
 شهادة ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله واقام  
 الصلاة وايتاء الزكاة والحج وصوم رمضان] وانا  
 [ئيسلام لهسهه بېنچ بايه دامعزراوه بهكم شاهيتمان  
 دووهه نويژه كردن سهم زكات دان جوارم جهج كردن  
 بېنجهه روژووى رهمزان].

[سهرنجيك]

روژو شكاندن بهين بهلگه بهكى شيعى وبهين هو  
 نهه له تاوانه گهرمگان له قهلم نهدرى بهراى زانگان.

تاوانی جه و ته م

وازهینان له جه چی

مائی خوا

(ترك الحج)

خوای گه‌وره ده‌فهرمووینت [ولله علی الناس حج  
 البيت من استطاع الیه سبیلاً] سورة ال عمران واته  
 [له‌لایسن خوای گه‌ورموه‌ه‌ج‌سی مائی خوا‌فهرز‌کراوه  
 له‌سهر‌ئو‌موسلمانانه‌ی‌که‌وا‌توانای‌لش‌و‌مألیان‌هه‌یه  
 [ومن‌کفر‌فان‌الله‌غنی‌عن‌العالمین]<sup>(۱)</sup> واته [ههر‌که‌سیک  
 باوهر‌نه‌کا‌به‌فهرز‌بوونی‌ه‌ج‌یان‌بلی‌ه‌ج‌فهرز‌نی‌یه  
 وه‌تواناشی‌هه‌بنی‌به‌لام‌به‌نه‌نقه‌ست‌ه‌ج‌نه‌کات‌ئوه‌خوای  
 گه‌وره‌دوله‌سه‌ندو‌بنی‌باکه‌له‌و‌که‌سه‌پیوستی‌به‌هیچ  
 که‌سیک‌نی‌یه‌]‌ه‌زرت [د.خ]‌ئوه‌فهرمووینت [من‌ملك‌زاداً  
 وراحلة‌تبلغه‌\*‌الی‌بيت‌الله‌الحرام‌فلم‌یحج‌فلا‌علیه‌ان  
 یموت‌یهودیاً‌او‌نصرانیاً]<sup>(۲)</sup> واته [ههر‌که‌سیک‌توانای‌ه‌ج  
 کردنی‌هه‌بیت‌و‌به‌لام‌به‌ناره‌زووی‌خوی‌نه‌جیت‌بو‌ه‌ج  
 به‌بنی‌هیچ‌بیان‌وو‌یه‌کی‌(شهرعی)‌ئوه‌ناره‌زوو‌که‌یفی  
 خو‌یه‌تی‌چ‌له‌سهر‌ثابینی‌جوله‌که‌بمری‌و‌چ‌له‌سهر‌ثابینی  
 نصرانی‌ه‌وه]‌وه‌ه‌روه‌ها‌له‌پاشان‌ه‌زرت [د.خ]‌ئو

(۱) سورة آل عمران آية (۹۷).

(۲) رواه الترمذی و‌الحمد‌و‌البیهقی

ثابتهی خویندهوه وذلك أن الله يقول ﴿ولله على الناس حج  
 البيت من استطاع إليه سبيلاً﴾ نيامی عومر (د.خ) دهفرموویت بریارم دا که چند که سئیک بنئیم بوئه وشارو  
 دیهاتانهی کهوا توانای حهجی مائی خویان ههیه ناچن  
 بهئی عوزریکی شهرعییان ههبنیت دهموئی باجیان لهسر  
 دابنئیم چونکه نهوانه بهموسلمان نازمسزدرین بروانه  
 [الکبائر]<sup>(۳۸)</sup> ههروهها [سهعیدی کوری جهبیر] (د.خ)  
 پهکیک بووه لهپیاوه گه ورهکان دهلئیت [درأوسی پهکه م ههبوو  
 خاوهنی مال و سهرومت بوو وهمرد حهجی نهکرد وهمنیش  
 نوئیزی مردووم لهسر نهکرد مانای وایه که به موسلمانم  
 نهدهژمارد] [الزواجر لاهره (۱۹۹) بهرگی پهکه م]  
 پیغهمبهر (د.خ) فرموویتهی [الاسلام ثمانية أسهم  
 الاسلام (أي - كلمته) سهم والصلاة سهم والزكاة سهم  
 وحج البيت سهم والامر بالمعروف سهم والنهي عن المنکر  
 سهم والجهاد في سبيل الله سهم وقد خاب من لا سهم له]  
 رواه البزار - واته (ثابنی نیسلام لهگهل (ووته) کهیهوه  
 ههشت بهشه ووتهکهی بهشیکه و نوئیز بهشیکه و زمکات  
 بهشیکه و رزؤو بهشیکه و حهجی مائی خوا بهشیکه و  
 فرمان کردن بهچاکه بهشیکه قدهغه کردنی خراپه  
 بهشیکه و شهر کردن لهزئی خوا لهگهل دوزمسنی

موسلمانان به شینگه وه نهو کسه بهرجه بهرجه  
لهم به شانه [تیبینی] نه م تاواریش له نهو کسه  
دهزه بیدریت بهن کسبک مال و ...  
برواو نهچی بو جعی دال خواو بهرزه  
تاکوو دهریت نهوه به نازان باریکس  
بهلگه نایهت و فرمود حکان پیغمبر  
سهر بیت [والله اعلم بالسوا] [خواستن یادمانه  
راست]

**تاوانی هه شته م**

**نازاردانی**

**دلی دایک و باوک**

عقوق الوالدين



خواى گوره دهفه رموویت [واعبدوا الله ولا تشركوا  
 به شيئاً وبالوالدين احساناً] سورة النساء آية ۳۶ - واته  
 [نهى نادميزاد به ندهيى خوا بکن و به هيچ جورتيک  
 هاوه به شی بۆ خودا دامه نين وه چاکه له گه له دايک و باوک  
 بکه] وه خوا له سورهى [الاسراء] نايه تى [۲۲]  
 نهفه رموویت [فلا تقل لهما اف] واته [به هيچ جورتيک  
 نابيت ناخ و نؤف و داخيان له دهست بکهين و دلپان نازار  
 بدهين] ومخواى گوره له نايه تيکى تر دا دهفه رموویت [ان  
 اشکر لي ولولديک والى المصير] سورة لوقمان آية ۱۴ واته  
 [سوپاسى نيعمه تى من و دايک و باوکت بکهو وهله دوايشدا!  
 ههه بۆ لای دهگه ريته وه وهله (ابن عباس) دهگه ريته وه که  
 دهيفه رموو [اطيعوا الله واطيعوا الرسول] واته گوئى رايه ئى  
 خواو گوئى رايه ئى بيغه مبهه (د.خ) بکن واته ههه که سنيک

گوئی رایہ لی خوا بکاو وھگوئی رایہ لی ہیغہمبہر (د.خ) نہکات  
 نہوا کردموہی لی وھرساگیریت چونکہ ہر یہ کنیک لہمانہ  
 پہیومندیان بہیہکےوہ ہمیہ دووہم شت کہ خوا دھفرموویت  
 [واقیموا الصلاة واتوا الزکاة] واتہ [نویژ بکن و زہکات  
 بدهن واتہ ہر کہسیک نویژ بکات و زہکات نہدات لی  
 وھرساگیری سنیہم شت] خوا دھفرموویت [ان اشکر لی  
 ولوالدیک] واتہ [سوپاسی من و دایک و باوکتان بکن] واتہ  
 ہر کہسیک سوپاسی خوا بکات و گوئی رایہ لی و سوپاسی  
 دایک و باوکی نہکات لی و ہر ناگیری نہم سوپاس کردنہ  
 وھک حہزرت [د.خ] لہ حہدیسسا دھفرموویت [رضا الرب  
 فی رضا الوالدین وسخط الرب فی سخط الوالدین] راوہ  
 النرمذی والحاکم واتہ [رازی بوونی خوا لہ گہل راری  
 بوونی دایک و باوکی وہ نارازی خوا لہ گہل نارہزا بوونی  
 دایک و باوکی] ہیغہمبہر (د.خ) لہ فہرموودہیہکی تردا  
 دھفرموویت [ثلاثة حرم الله تبارک وتعالی علیہم الجنة  
 مدمن الخمر والعاق والدیوث الذی یقر الخبث فی اہلہ]  
 رواہ احمد واتہ [سنی کہس خوائی گہورہ بہہشتی لی  
 قہدغہ کردون شہراب خوارندنہوہ بہ بےردہوامی نازاردانی  
 دایک و باوک گہوادی واتہ نہو کہسہی کہ نیشی داوین بیسی  
 لہ گہل خیسزان و مالی بکری و قسہ نہکسا] وہ  
 لہفہرموودہیہکی تردا دھفرموویت [کل ذنوب یؤخر الله  
 منها ما شاء الی یوم القیامة الا عقوق الوالدین] واتہ [خوا

همسو گوناهیک دوا دهنگاک، بو روژی دوا بی، نه نهها بی  
 فەرمانی دایک و باوک نه بی] فان الله یعیبه لصاحبه فی  
 الحیاة قبل الممات] رواه الحاکم - واته [به راستی خوای  
 معزن له بیس مردن تولهی لئ ده، بیغسه وه یا خود منالی  
 خرابی دهادتی و نازاریان لئ بهیژی] یه کیک له و شتانه ی  
 که بیغه بهر دروودی خوای له سه ر بیغ تا کس دارمان  
 دهکاته وه نهومیه له و هو یانه دررکه وینه وه ک ده بیغه هوی  
 جویندانی دایک و باوک وه که زهره ت (دخ) ده فرموویت  
 [من الکبائر شتم الرجل والذی قال یا رسول الله وهل  
 یسثم الرجل والذی؟ قال نعم یسثم ای الرجل فریب ایاه  
 یسب امه فیسب امه] رواه البخاری و یسلم واته یه کیک له  
 که یناه که وره کان نهومیه جوین دان به دایک و باوکی خوی  
 بدات هاوری کانی فرموویان نهی بیغه بهری خوا بیوا  
 جون جوین به باوک، و دایکی خوی دهادت؟ بیغه بهر  
 (دخ) فرمووی به لئ بیوا جوین به باوکی یه کیک دهادت  
 نهویش جوین به باوکی نه دهادت جوین به دایکی دهادت  
 نهویش جوین به دایکی نه دهادت.  
 [تیبینی] برایان موسلمان وه که زهره ت (دخ) روونی  
 کردوتسه وه جوین دان به دایک و باوک له ریژی گوناهه  
 که وره کان دانراوه وه هر که سیک نازاریان بدات وه دلیان  
 بهرنجینیت نهمه ژمیدراوه له تاوانه که وره کان بهرای  
 زاناکان .

ئاۋاننى تۇيغۇدەم

ئىدراك ھىرەتى

ھالۇچۇقى ھىرەت

[ئىدراك ھىرەتى] [ئاۋاننى تۇيغۇدەم]

خوی گوره له قورئاندا دهفرموویت [واتقوا الله  
 الذي تسألون به والارحام] سورة النساء آية (١) واته  
 [ئیوه خوتان بباریزن لهو شتانهی که خوا له ئیوهی قهدهغه  
 کردوو ههروهها داوای هه مو بیویستی بهکی لی دهکهن وه  
 ئاگاداری بهجی هینانی مافهکانی خزمان بکهن و  
 هاتوچویان بکهن] وه قورئان ری نمایان دهکات و له  
 خوی بی ئاگایی رمان دهچلهکئی دهبارهی هات و چو  
 نهکردنی خزم و کهسایهتی ههروهک خوا له و ئایهتهدا به  
 توندی باسی ئهه بابهته دهکات کهوا دهفرموویت [فهل  
 عسیتم ان تولیتم ان تفسدوا فی الارض و تقطعوا ارحامکم  
 اولئک الذین لعنهم الله فاصمهم و اعمی ابصارهم] سورة  
 محمد آية (٢٣) واته [ئهوانه لهو کهسانه ئهکهه بیان  
 هه لکرد بکهونه خراپهکاری له زهویداو هاتوچوی خزمان  
 ناکه ئهوانه خودا لهعنت و نهفرینی لی کردون چونکه  
 پیشوازی ئهه ئاینه پاکهیان نهکردوو وه سویدیان لی وهرنه  
 کرتوو هه وهک گوئیان لهه بانگه نهبووبی و کهه بووبن

ومجاویان نهی دبیی و کویر بین] له نهبو هورمیره خوایی  
 رازی بیت نهگیریته وه له بیغه مبهروه (ص) [قال ان الله  
 تعالی خلق الخلق حتی اذا فرغ منهم قامت الرحم فقالت  
 هذا مقام العائذ بك من القطیعة قال نعم اما ترضینی ان  
 اصل من وصلك واقطع من قطعك؟ قالت بلی قال فذاك لك  
 ثم قال رسول الله (ص) اقرعوا ان شئتم فهل عسیتم ان  
 تولیتم ان تفسدوا فی الارض وتقطعوا ارحامكم] متفق علیه  
 واته [خوای دروستکار کاتی له دروست کردنی مروّف بووه  
 پاشان (گیان) هستاو ووتی ئیستا کاتی نهویه مروّف  
 پهنا بوئو ببینیت له هاتو چونه کردنی خزمان ئینجا خوای  
 دروستکار فرموی به ئی نهی (گیان) (رحم) هر که سیک  
 هاتو چوی بکات من به زهیم بیا دیته وه وه هر که سیک هاتو  
 چوت نه کات من به زهیم بیا نایه ته وه نایا به وه رازیت ئینجا  
 گیان (رحم) ووتی به ئی رازیم خوا فرموی نهو فرمانم  
 بو تو پاشان بیغه مبهز (د.خ) فرموی نه که رحه ز دهکن  
 نه نایه ته بخویننه وه [فهل عسیتم ان تولیتم ان تفسدوا  
 فی الارض وتقطعوا ارحامکم ... الخ] هر وه ها چه زهت  
 (د.خ) ده فرموویت [من کان یؤمن بالله والیوم الاخر  
 فلیکرم ضیفه] واته [هر که سی بروای به خواو به روژی  
 دوایی هیه باریزی میوانی بگریت] وه له به شی دووه می  
 فرمووده که ده فرموویت [ومن کان یؤمن بالله والیوم  
 الاخر فلیصل رحمه] واته [هر که سیک بروای به خواو به

روزی دوايي هم به باهاتوجوی خزان بکات] وه له باشی  
 بیهمس فهد وودمکدا دهفاره مویت [هون کان یومن باشه  
 والیوم الآخر فلیعمل خیراً أو یصمت] رواه البخاری واته  
 [همس کاسی بروای به خواو به روژی دوايي همسه  
 باقده همسه کی چاکه بکات یان بنی دهنگ بییت] وه له  
 فاره وود همسه کی تردا جهزهت (دخ) [لا یدخل الجنة قاطع  
 رحم] (متفق علیه) واته همس مروقیکی موسلمان به نه نفست  
 سهزهده له خزم وکسی ناچینه به ههشت].

وعن علي بن الحسين رضی الله عنهما انه قال [لوالده  
 يا بني لا تصحبين قاطع رحم فاني وجدت ملعوناً في كتاب  
 الله في ثلاثة مواضع] بروانه الکواثر لاپاره (۴۵) واته علي  
 کوری حوسهین (خسوا یان لی رازی بییت) شام ونگاری  
 کوربه که سی ده کردو دهیگوت [کورم نه که بیت هاوری یه تی نه و  
 که سه بکه بیت که خزمانی به سه ناکاته وه من دیومه له سی  
 جیگادا قوربان نه فرمتی لی کردون].

[سه رنجیک] تهرک کردنی هاتوجوی خزمان بهوشه ی  
 عههیی بنی نه لین (قطع صیلة الرحم) بریتی به یوهندی  
 خزمانه تی له گوناوه گه ورهکان ده ژمیدری چونکه نیماسی  
 (قرطبی) دهفه رموویت به کومه لو رای زاناکان سه سردانی  
 خزموو کهس (سه رزه) واته بیویسته ههچ کاتیک نابنی  
 وازیان لی بیینی مه کهر به به لگه ی شهعی نه بییت.

**تاوانی دههٔ ۴۰م**

**داوین پیسی**

(الزنا)



خَوای گه‌وره له قورئاندا ده‌فه‌رموویت [ولا تقربوا  
 الزنا انه كان فاحشة وساء سبيلاً] سورة الاسراء آية (۲۲)  
 واته [نزیک مە‌که‌نه‌وه له (زنا) چونکه ئیشیکێ زۆر خرابه‌و  
 له گشت رێگه‌یه‌ک خرابتره] خَوای گه‌وره به‌ته‌واوی باسی  
 داوین بیسی کردووه به‌ گوناهیکێ زۆر ناشیرین ناوی  
 بردووه وه‌سه‌و که‌سه‌ی که‌ نه‌و رێگایه‌ ده‌گه‌رتیه‌ به‌ر  
 خرابترین مرو‌فه‌ وه‌ له‌ نایه‌تیکێ تردا ده‌فه‌رموویت [الزانية  
 والزاني فاجلدوا كل واحدٍ منهما مئة جلدة] واته [ژن و  
 بیاوی که‌ داوین بیسی ده‌که‌ن هه‌ریه‌کیکیان سه‌د داریان ئی  
 بده‌ن] پاشان ده‌فه‌رموویت [ولا تأخذکم بهما رافة في دين  
 الله] واته [به‌زه‌میان به‌و جو‌ره‌ که‌سانه‌دا نه‌یه‌ته‌وه‌ که  
 فه‌رمانی خوا به‌ فیزۆ ئه‌ده‌ن [ان کنتم تؤمنون بالله واليوم  
 الآخر وليشهد عذابها طائفة من المؤمنین] سورة النور  
 آية (۲) واته ئه‌گه‌ر ئیوه‌ باوه‌رتان به‌خواو به‌روژی داوی  
 هه‌یه‌ وه‌ب‌یویسته‌ کۆمه‌لێک <sup>من</sup> مو‌س‌لمانان ئاماده‌ بن له‌م  
 شوینه‌دا بۆ ئه‌وه‌ی ئامۆزگاری وکه‌لک وه‌ربکرن له‌م کرده‌وه  
 خراپه‌ [زاناکانی ئایینی ئه‌لین ئه‌و سزایه‌ بۆ ئه‌و کورۆ کچانه  
 که‌وا کورکه‌ ژنی نه‌هینابن و کچه‌که‌ش شووی نه‌کردبێ  
 هه‌ریه‌کێک له‌مانه‌ سه‌د داری ئی ئه‌دریت به‌لام ئه‌گه‌ر ژن و

پياو. له ته مەنيان جارێك ژنه كه شوي كردهبوو ياخود  
 پياوهكه جارێك ژني هينابوو ئهوا پيوسته بهرد باران  
 بكريين [ له ئه بو هورميرموه (ب.خ) دمگيرتتهوه له پيغه مبهره  
 وه (د.خ) دهفرموويت ] لايزن الزاني حين يذو وهو مؤمن [

متفق عليه تاكو تايي فرموودمكه واته [ ئهوكه سهي داوين  
 پيسي دمكات لهكاتي داوين پيسي دا باوهري نامينيت [

حهزرت (د.خ) له فرموودميهكي تردا دهفرموويت  
 [ مامن ذنب بعد الشرك بالله اعظم عند الله من نطفة وضعها  
 رجل في فرج لا يحل له ] رواه الامام احمد واته [ له هاش  
 هاوبهش بو خود اذنان هيج تاوانيك لهوه كه ورهتر نهيه كه  
 پياويك ئاوي پياوهتي و ئارهزوي خوي بهكار بهينيت له  
 شويينكدا كه بوي دروست نه بيت [ حهزرتي پيغه مبهره  
 (د.خ) دهفرموويت [ يا معشر الناس اتقوا الزنا فان فيه  
 ست خصال ثلاثاً في الدنيا وثلاثاً في الآخرة اما التي في  
 الدنيا فيذهب البهاء ويورث الفقر وينقص العمر اما التي  
 في الآخرة فسخط الله وسوء الحساب وعذاب النار ] رواه  
 البيهقي و السيوطي واته [ ئهيه كو مه ئي موسلمانان خوتان  
 له (زنا) واته داوين پيسي بهارزين چونكه شهش سيفه تي  
 تيدايه سيانيان له دونيادا و سيانيان له روژي دوايييدا  
 ئهوه سي سيفه تهيه له دونيادا ئه مانه ن روئاكي ئيسلام له  
 رووي ئهوكه سه دهبات و هه لاي خه لك سووك و ريسواوي بي  
 نرخه هه ژار دهبيت و مال و ساماني به رهو كه مي دهجيت

ته مەنە کورت دەبن و یاخود چاکە و خۆشی لە تەمەنی خۆی  
 نابینیت وە ئەو سە سەیفەتە ی که لە روژی دروایییدا ئی  
 پەیدا دەبیت ئەسانەن خوا لە خۆی دەپەنجینیت ئی  
 پرسینە وەبەکی خرابی لەگەڵ دەکریت و ئیشتوئەلزاریکی زۆر  
 دەدری لەئاسگری دۆزەخ] لە ئەسو شورهیره (د.خ)  
 دەگێردریتەو که پەفەمەر (د.خ) دەفەر مویت [اذا زنی  
 الرجل خرخ منه الايمان فکان علیه کالظلمه فاذا اقلع رجوع  
 الیه الايمان] رواه ابو داود [واته ئەگەر یەکێک داوین بیسی  
 کرد خوا بروایی لە دڵدا دەردینێ برواکە ی وەک سنیەر لە  
 سەری یادەوستی و سنیسەری ئی دەکا کاتی وازی لە  
 داوین بیسی بەکە هینا برواکە ی دەچنەو ناو دئی]  
 [تیبینی] داوین بیسی بەکۆمەل و رای زانایان لە تاوانە  
 گەرەکان دەژمێدریت هەر وەک لە هەندیک فەرموودەکانی  
 پێفەمەر (د.خ) بە پێن چاومەن کەوت کەوا (زنا)  
 بەگەرەترین کونا ژمێردراو هەندیک لە زاناکان دەلێن  
 داوین بیسی لە کوشتمیش گەرەتره چونکە دەلێن لەپاش  
 هاوێش دانان بۆ خوا داوین بیسی بە بەلام ئەو ی راست  
 بێت ئەو یە کە (شیخ ابن الحجر) دانی بیا هیناوە کە  
 دەلێت ئەو ی راستترین بێت لەپاش هاوێش دانان  
 کوشتمی بە ئەنقەستە پاش کوشتم داوین بیسی بە  
 تاییەتی ئەو داوین بیسی بە کە لەگەڵ دراوی دەکریت -  
 بروانە الزواجر- بەرگی درووم.

**تاوانی یازدهم**

**نیربازی**

(اللواط)

خو دمه‌رمووی له قورئاندا [ئاتئون الذکران من  
 العاملین وتذرون ما خلق ربکم من أزواجکم ؟ بل انستم  
 قوم عادون]۔ سورة الشعراء آية ۲۶ واته [ئایا ئیوه  
 نه‌هنده له یاسای ره‌وشت و ئاین لاده‌من که ده‌چنه لای  
 مروقی ئیزه‌ و واز له‌وانه ده‌هینن که خودا بوئی چه‌لال  
 کردون له ژنه‌کانتان؟ وادیاره ئیوه نه‌ته‌وه‌یه‌کی له یاسای  
 خودا دهرچوون و لاتان داوه] له جابری کوری عه‌بدو‌ل‌اوه  
 (خ.ج) ده‌گره‌یه‌وه له پیغه‌مبه‌رموه (د.خ) ده‌فه‌رموویت [إن  
 أخوف ما أخاف علی امتی من عمل قوم لوط]۔ رواه  
 الترمذی وابن ماجه - واته [له‌هه‌موو شتی زیاتر لی  
 دهرسرم که تووشی ئومه‌ته‌که‌م بیت کرده‌وه‌ی که لی لوطه  
 (واته ئیزه‌ بازی‌یه)] چه‌زهرت (د.خ) ده‌فه‌رمووی [من وجد  
 تموه یعمل عمل قوم لوط فاقتلوا الفاعل والمفعول به] واته  
 [له‌هه‌ر شوینیک ببینتان کرده‌وه‌ی که لی (لوط) کرا کاره‌که‌رو

کارلنیکراو بگوژن [ پیغمبر (د.خ) له فرموده‌یه‌کی تردا ده‌فرمودیٔ [ اربعة یصبحون فی غضب الله ویمسون فی سخط الله قلت من هم یا رسول الله؟ قال المتشبهون من الرجال بالنساء والمتشبهات من النساء بالرجل والذي یأتی البهیمة والذي یأتی الذکر (یعنی اللواط) رواه البیهقی والطبرانی واته [جوار کس سبهینان و شیواران له‌ناو قه‌هرو توره‌یی خوادان] (ابو هريرة) خوا لای رازی بیت دملیت [وتم ثم جوار کسانه کامانه‌ن ثم پیغمبری خوا؟ فرمودی ثم پیاوانه‌ی خویان ده‌به‌نه سهر شیوه‌ی ژنان وثمر ژنانه‌ی خویان ده‌به‌نه سهر شیوه‌ی پیاوان ثم کسه‌ی نزیکی جوار هنی بکه‌ویت به‌تایه‌تی گوئی دریز وثمره‌ی دمچینه‌ی لای پیاو (واته نیز بازی دمکات) :

له‌فرموده‌یه‌کی تردا پیغمبر (د.خ) ده‌فرمودیٔ [لا ینظر الله عزوجل الی رجل آتی رجلاً او امرأة فی دبرها] رواه اسام الترمزی واته خوی گوره به‌چاوی به‌زمی ته‌ماشای ثم پیاوانه‌ ناکات که دمچنه لای پیاو یاخود له‌پشته‌وه دمچنه لای ژنان ومله ریوایه‌تی پشودا امامی احمد ده‌فرمودیٔ [ملعون من آتی امرأة فی دبرها] واته له‌میهرمانی خوا دور خراومه‌وه ثم پیاوانه‌ی له‌پشته‌وه دمچنه لای ژنان وحه‌زرمت (د.خ) له‌فرموده‌یه‌کی تردا ده‌فرمودیٔ [لعن الله من عمل عمل لوط ووردها ثلاثاً]

رواه النسائي - واته [خوا نه فرمتی کردوه له کهسانیک کهسه سه ر هفتاری نهوی (لوط) دهرون وستی جار له سهریک نهوی دووباره کردوتهوه وه دهگێدریتهوه له بیغه مبهه (د.خ) فهرموویتهی [سبعة یلعنهم الله تعالی ولا ینظر الیهیم یوم القیامة ویقول ادخلوا النار مع الداخلین] واته خوا نه فرمتی له حهوت مروف کردوه ومخوا به جاوی بهزهیی تهماشایان ناکات وهفرمان دهکات که بیان که نه دوزمخهوه له گهل نهوانهیی که دهچنه ناو ناکر به نهمری و ههتا ههتا به [الفاعل والمنفعل به (یعنی اللواط) وناکح البهیمة وناکح الام وینتها وناکح یده إلا ان یتوبوا] رواه الطبرانی واته نهوانهیی دهچنه لای نیر یاخود می له پاشهوه وهنهوانهیی دهچنه لای چوار بی و وهنهوانهیی دهچنه لای دایک و کچ وهنهوانهیی به دهست خویان رحهت دهکن به لام نهگه نهو جوړه کهسانه به شیمان ببشهره له تاواناکانیاں خوا لنیان خویش ده بییت]

[تیبینی] هه موو زاناکان له سهه نهو رایه ن کهوا نیر بازی له تاوانه کهورمهکانه زانایان زور بیرو رایان هه به ده بارهیی نه م کردوه ناشیرنه ههندیک دهلین دهبی دارکاری بکرین وه ههندیکیان دهلین دهبی بهرد باران بکرین وههندیکیان دهلین دهبی (سهه کهوت و بنکهوت) بکوژرین وه نیما می (شافعیش) (ر.خ) دهلینت بیوسته سهه کهوتو بن کهوتوو

بکوزرین به لام کوشتنه کای دهبیت له بهر زایی به کوه  
 هه لیدریته وه خواره وه یان دیوار یکی به سه بر و خین [به ریز  
 حافظ المنذری] ده لیت جوار خلیفه ابوبکر و علقو عبدالله  
 بن الزبیر و هشام بن عبدالملک خوایان (لی رازی بیت) نبر  
 بازبان به شاگر سووتاندووه به لام له کتییی شهریه تدا  
 ده لیت [نابیت هیچ گیان له بهر یک به ناگر بسوتینریت  
 چونکه نیش و نازاریکی زوری تیدایه] به لام نه م  
 (خه لیفانه) نه و شته یان کردووه بو شهوی بیی به هندو  
 ناموزگاری بز خه لک.



تاوانی دوازدههههههههه

سوو

[ الربا ]

خوا دهنه رموونیت [الذین یاکفون الربا لایقومون] إلا كما یقوم  
 الذی یتخبطه الشیطان من المس] سورة البقرة نایه تی ۲۷۵  
 واته [نهو که سانه ی که سوو و هردمگرن به نارموا مالی خه لک  
 دمخون لزی به شیمان نابته وه نه واته راست نابته وه له گور بو  
 برسیارو پاداشتی دوا روژ تنها به شیوه ی شتی که شهیتان  
 دستتی لئ و مشاندین شیت بووین خوا دهنه رموون [یا ایها  
 الذین امنوا اتقوا الله و ذروا ما بقی من الربا إن کنتم مؤمنین فان  
 لم تفعلوا فاذنوا بحرب من الله ورسوله]

سورة البقرة نایه تی ۲۷۹- واته [نه ی نهو که سانه ی که  
 باوهرتان به خودا هیناوه له خودا بترسن و واز بهینن له سوو  
 خواردن نهو سووه ی ماومته وه له سه ر خه لک نه گه ر خوتان  
 به موسلمان ده زانن نه گه ر واز ناهینن له سوو خواردن  
 هوشیار بن بو شه رکردن له گه ل خودا و پیغه مبه ر له دونیا و  
 روژی دوا پیدا].

(شیخ ابن الحجر) (ر.خ) دهنه رموون (سوو سی جو ره)  
 یه کمیان بینی دهوتریت [ربا الفضل] و دووم بینی دهوتری  
 (ربا الید) و سی یه میان بینی دهوتری (ربا النسا) [نه م  
 جو ره سووانه هه موویان دروست نین و مایه ی  
 تاوانبارین<sup>(۱)</sup> و هه روها جه زهرت دروودی خوی له سه ر

---

(۱) [ربا] له زماندا به مانا زیادیه وه له شه رعدا به مانای زیاده  
 له مامله یه له توله ی (مالاً) له کاتی مامله کردن به مرجیک مامله که  
 یه ک جو ر بیت.

بیت دهنه رموویت [لعن رسول الله (صلى الله عليه وسلم)  
 أكل الربا وموكله وكاتبه وشاهديه وقال هم سواء] رواه  
 مسلم وأبو داود والترمذي وأته [بیغه مبهری خوا نه فرمت و  
 له عنتهی کرد ووه نه سوی خوړو له وه کیله کای له موش که

پهیمانی همدوو لا دهنوسیتسه وه له که واهی په کانی  
 (شاهدی) فهرمووی نه مانه هه سرویان ره کور په ک کونه  
 بازو تاوان بارن] وه بیغه مبهری (د.خ) نه فهرمووده په کی

تردا دهنه رموویت [إذا ظهر الزنا والربا في قرية فقد انحلوا  
 بأنفسهم عذاب الله] رواه الحاکم وقال صحیح الاسناد

واته [نه گهر به ئاشکرا داوین پیسی کراو سوو خوراو له ههر  
 شارو دیهاتیکدا نهوا سزای خوايسان له سهر خویشان  
 سه پاندووه بیغه مبهری خوا دروودی خوای له سهر بیت  
 له فهرمووده په کی تردا دهنه رموویت [ایاک والذنوب التي لا  
 تغفر الغلول (السرقة في المغنم) فمن غل شيئاً أتى به يوم  
 القيامة وأكل الربا فمن أكل الربا بعث يوم القيامة مجنوناً  
 يتخبط ثم قرأ (الذين يأكلون الربا لا يقومون إلا كما يقوم  
 الذين يتخبطه الشيطان من المس) رواه الطبرانی وأته  
 [خوستان بهاریزن له و تاوانه ی که خوا لئی خویش نابیت  
 مه گهر په شیمان بیته وه له فرقیل کردن له و ماله ی له غزا

داچنگ، دیکھوئی وہہر کہسیک فیل بکات چ بہدزی و چ  
 بہفرو فیل بیت بہہر شیومیہک بیت دہین لہروزی دواپی  
 بیہینہوہ و مہو کہسہی سوو دہخوات لہروزی دواپی دا  
 زیندو دہکریٹہوہ بہشینیو سہر لئ شیواوی] لہپاشان  
 نہو نایہتہی خویندوہ [الذین يأكلون الربا لا يقيمون الا  
 کما یقوم الذي يتخطه الشيطان من المسی] (ماناکہی  
 لہگہل سہرجہسی نایہتہک لیکدراوہتہوہ) لہ عہدولای  
 کوری حہنزلہوہ (رض) دہلیت پیغہمبہر (س)  
 دہفہرموویت [درہم رباً يأكله الرجل وهو يعلم أشد من  
 سئة وثلاثین زنیة] رواہ احمد والبطرانی واتہ [نہو  
 کہسہی یہک درہم سوو بخوات لہگہل نہوہش کہ بزانتیت  
 خواقہ دہغہی کردوہ نہوہ باری گرانترہ لہنیش و سزای  
 داوین ہیسیک بہسیو شہش جار.

[ تیبینی ] بہہیو رای ہہموو زاناکان (سوو) ربا  
 خواردن بہ تاوانہ گہورہکان دہژمیرئیو لہو تاوانانہیہ  
 کہ صروف دہفہوتینئ وکہسیک (ربا) واتہ سوو خواردن  
 بہرہواو [حہلال] بزانتیت نہوہی (کافر دہین واتہ ہی  
 ہی باوہر دہہیو ہہرہکولو لہ زاواجری شیخ ابن و حہہر  
 دہفہرمووی [ان الربا حرام اجماعاً وهو من الکبائر المہلکة  
 وکفر مستحلہ] بروانہ (الزواج) لاپہرہ ۲۲۸ بہرگی  
 بہکہم.

**تاوانی سیانزده هم**

**خواردنی مالی هم تیوو  
سته هم لی کردن**

( اکل مال الیتیم وظلمه )

خو دمه‌رموویت [ان الذین یاکلون اموال الیتیم  
 ظلماً انما یاکلون فی بطونهم ناراً وسیصلون سعیراً] النساء آیه ۱۰- واته [ئهو کسانه‌ی که مالی که سایر  
 باوک (هستیوو) دمخون به‌ستم له‌باشه‌روئیکی شایسته  
 دمخریته ناو ناگری به‌گلپه‌و بلیسه‌ی دوزمخ  
 ومه‌راستی پر به‌سکی خویان ناگری دوزخ دمخون  
 شایه‌تیکی تردأ خوی گوره دمه‌رموویت [ولا تقریبا  
 الیتیم الا بالتی هی احسن حتی یبلغ اشدّه] سورة الانعام  
 آیه ۱۵۲- واته له باشه روئیکی

[نزیکى مال و سامانى هستیو مه‌کوره وشه‌گه‌ر نزیکه  
 که‌وتن به‌شیره‌یه‌ک بنی که مه‌به‌ستی ناگاداری کردی  
 بی‌رو بنی‌گه‌رد بنی هتا ناشنایان واته بالغ ده‌بن و

بیرو هوش به‌یدا ده‌کن له‌بارمیان‌وه] وهیغه‌میه‌ر دروود  
 خوی لی بیت دمه‌رموویت [له‌جهوت تاوانی فه‌ونته  
 نزیک مه‌کونه‌وه په‌کیک له‌مانه (اکل مال الیتیم) واته

خوارزمی مائی هه تیره بروهانه شه فهدومو دهبه ی خوارزم  
 (د.خ) که چ موژدهیه که بوئو بروا دارانه ی که جاودیزی  
 هه تیوان شه کهن دغه رموویت [أنا وكافل البزیم فی الجنة  
 هکذا و اشار بالسبابة والوسطی وفرج بینهما] رواه  
 البخاری واته من وئو که سانه ی که هه تیو دهگرنه لای  
 خویمان له به هه شتدا پیکه و مین وه پیغه مبهه (د.خ) دهست  
 نیشانی ئو شته ی کرد به بلند کردنی دوو په نجه ی پیوژی  
 وهله ئه یی هورمیره که ناوی (عبدالرحمن) هه خوای لی رازی  
 بیت) که گزیدریته وه له پیغه مبهه وه (د.خ) دغه رموویت  
 [خیر بیت فی المسلمین بیت فیه یتیم یحسن الیه وشر بیت  
 فی المسلمین بیت فیه یتیم یساء الیه] رواه ابن ماجه واته  
 باشترین مائی موسلمانان ئو ماله یه هه تیویکی لی بیت و  
 بو ی باش بن وه خراپترین مائی موسلمانان ئو ماله یه  
 هه تیویکی لی بیت و بو ی خراب بن [تنبیئنی] خوارزمی  
 مائی هه تیوان به پیروای هه موو زانایان به تاوانه که وره کان  
 دهژمیریت و مروق دغه و تینن وه خوارزمی مال و سامانی  
 هه تیو به نار هواو کهم و زور په ک دهنگه که نم بیت نه کهر  
 به هه تهم بیت به تاوانی که وره دهژمیریت [خوای که وره  
 به تامان بیت] .

تاوانی چوارده قسم

در و کسردن به خواب و

پیغمبر و

در و کردن

له کاتی قسه کردنی

به بی شو

[الكذب على الله ورسوله (ص) والكذب في شأب الله]



خوا دهفەرموویت [ویوم القیامة تری الذین کذبوا علی  
 الله وجوههم مسودة] سورة زمر آیه ۶۰- واته ئەوانەیی  
 دروویان بو خودا هەلبەستوووە ئەلین خودا نەوێی کچ و  
 کوری هەبە (یان هاوبەشی هەبە) لە روژی دوایدا ئەیان  
 بینین کە چۆن زوویمان وەک قیر رەشە لەبەر باری خودادا  
 پێغەمبەر (د.خ) دهفەرموویت [من کذب علی متعمداً  
 فلیتیوا مقعده من النار] متفق علیه واتە [هەر کەسێک درۆ  
 بەزمانی منەو هەلبەستنی جیگایەک لە دۆزەخدا بۆی  
 تەرخان دەکەیت] چونکە درۆ دوو جۆری هەبە یەکەمیان  
 تاوانی گەورەترە لە دووهمیان لە هەموو دروویان گەورەتر  
 ئەوێبە کە درۆ هەلبەستنی بەناوی خواوە بەناوی  
 پێغەمبەرەو وەک حەزرت (د.خ) دهفەرموویت [ان کذباً  
 علی لیس ککذب علی احد فمن کذب علی متعمداً فلیتیوا  
 مقعده من النار] رواه مسلم واتە [بەراستی درۆ  
 هەلبەستن بەناوی منەو وەک ئەو درۆیە نییە کە بەناوی

په کیکي ترهوه هه لده به سترى هه رکه سیک درو به زمانى  
 منه وه هه لبه سستی چینگسایه ک بوخوی ترخان دهکات له  
 ناگری دوزه خدا [خوای گه وره ده فرموویت [ان الله لا  
 یهدى من هو کاذب کفسار] سورة الزمر آیه ۳- واته  
 به راستى خواریگای راست نابخشى بهو که سانهى که  
 دروژن و بى باوهرن وه ده فرموویت [فنجعل لعنة الله على  
 الکاذبین] سورة آل عمران آیه ۶۱- واته [ناگادارین خودا  
 نه فرمتی کردوه لهو که سانهى که دروژن [پیغمبر (د.خ)  
 ده فرموویت [اذا کذب العبد تباعد الملك عنه میلأ من نتن  
 ماجاء به] رواه الترمذی واته [نه گه به ندمیه ک دروی کرد  
 فریشتهى خوا هیندهى به ک میل لى به دوره له بهر  
 بوگه نى دم و زاری نهو به نده دروژنه] وه چه زهت (د.خ)  
 ده فرموویت له فرمووده یه کی تردا [کبرت خیانة ان  
 تحدث اذک حديثاً هؤلك مصدق وانت له به کاذب] رواه  
 ابو داود واته گه ورترین خیانهت نهو به که تو قسه یه ک بو  
 برای خوټ بکه سیت و نهو بروات بهی بکات و توش بزانی  
 درویه] له نه بی هورمیره ده گیدرینه وه خوای لى رازی بیت  
 ده فرموویت [آیه المنافقین ثلاث اذا حدث کذب واذا وعد  
 اخلف واذا اؤتمن خان] متفق علیه واته [نیشانى ناپاکان  
 و دووران سى شته نه گه قسه ی کرد به درو بیکات وه  
 نه گه به لینیک بدات و بیشکینیت وه نه گه راسهار ده بیان  
 له لا دانساو خیانهت بکات] وه چه زهت (د.خ) له

## فهرموودیه کی تردا دهفه رموویت

[ویل للذی یحدث بالحديث لیضحک به القوم فیکذب ویل له ویل له] رواه الترمذی واته قور به سه ری و سزا بو نه و که سه یه که درو دهکات وقسه و قسه لوک هه لده به ستنی به درو بو نه وهی خه لک بی بی بیکه نن سی جار ووشه ی (ویسل) دوویاره کردوتسه [تیبینی] دروکردن تاوانیکر که وره یه زهره روو زیانی ناین و دنیا ی هه یه سه رچاوه ی هه موو تاوانیکه و هله کیتابی (زواجر) دادملیت که وره ترین درو نه وهی به لای هه ندی زانایان درو هه لبه ستن به ناوی خواداو بیغه مبه ره وه بی نه وه گوسراهی یه که مروف دهنرازینی له ناینی نیسلام

**تاوانسی پانزہ ہہم**  
**ہہ لآتن لہ**  
**شہری کافر اندا**

(الفرار من الزحف)

خوا دهه فرمویت [ومن یولهم یومئذ دبره الا متحرفاً لقتال  
 او متحیراً] إلى فئة فقد بآء بغضب من الله وماواه جهنم  
 وبئس المصیر] سورة الانفال آية ١٦۔ واته هر که سیک له  
 روژی که یشتن بهی باوهراندا بهشتیان تی بکات و  
 بگه ریته وه بهی نه وهی بیلان و قیل بیت هه تا له لایه کی  
 دیکه وه ریگا له دوژمن بگریت نه وه به راستی خودا لئی  
 دهرمنجی و جیگه شی هه ردوزخه و دوژمخیش خراپترین  
 جیگه شی [ له نهبی هورهمروه نه گه ریته وه که بیغه مبه  
 (دخ) ده فرمویت [اجتنبوا السبع الموبقات قالوا یا رسول  
 الله وماهن؟ قال الثربك باله والسحر وقتل النفس التي حرم  
 الله الا بالحق واکل مال الیتیم والتولی يوم الزحف وقذف  
 المحصنات العافلات المؤمنات] رواه البخاری ومسلم  
 واته [خوتان بهاریزن له جهوت تاوانی فه وتینه ره فرموویان  
 یا رسول الله نه تاوانه کامهن؟ فه رموی هاویه شی بو خودا  
 دانان و جادوو نه نفسی که وا خوا کوشتنی نه وهی حرام کرد

بی به ساجه ق وه خواردنی مالی هه تیوو سوود خواردن له  
 روژی حه ربا له جهنگ راگردن درو هه لبه ستن به سه ر نه و  
 ژنه پاکه موسلمانانه ی که ناگیان له هیچ  
 نیه. [سه رنجیک] له (زواج) دا ئیمامی شافعی (ر: ح)  
 دهه رموویت نه گه موسلمانه کان جهنگیان کردو پاشان  
 تووشی بی هیزی هاتن له لایه ن دوژمنه وه نه وه قه دهغه کراوه  
 له سهه ریان پشت له پاش کن و هه لین ته نها نه گه ر  
 به شینوه په کی پیلان نه بیت و به فیل خویان نشکینن و پاشان  
 بگه رینه وه لای هاوری کانیا ن وه دهه رموویت نه گه ر بیت و  
 گاوه کسان زورترین له موسلمانه کان دیسان باش نیه  
 رابکن وه نه گه ر راشبکن به رنگاری سزای خوا نابن  
 به لای منه وه چونکه هه لاتن له ریزی غه زادا به و مه رجیه  
 نیو هه نده ی گاوران یان زیاترین به لام نه گه ر کم ترین له  
 ژماره ی دوژمنی نیسلام هه لاتن و کوئل دان قه دهغه نیه  
 - بروهانه په رتووکی (الزواج) لاپه ره ۱۷۲ به رگی دوهم.

**تاوانی شانزه هم**  
**نایاکی و سته م کردنی**  
**پیشه وا**  
**به رامبه ر گه له که ی**

[غش الامام الرعية وظلمهم]

خوا دهفهرمووئیت [ولا تحسبن الله غافلا عما يعمل  
الظالمون إنما يؤخرهم ليوم تشخص فيه الابصار] سورة  
ابراهيم آية ٤٢ واته [وا مهزانه كه خواى گهوره بهى ناگايه  
له كردهى خراب و سته مى سته مكاران بهلكو خوا به دوايان  
دمخات بو روژيك كه له ترسا جاويان له مؤلق راوستى و  
سه رسام دهبن خواى گهوره دهفهرمووئیت [وسيعلم الذين  
ظلموا اي منقلب ينقلبون] - سورة الشعراء آية ٢٢٧ -

واته [له مه ولاش شو سته م كارانه دهزانن و جاويان بهى  
دهكوى به چ هل سورانى هه لده سوورين و له چ باريكى  
به رزيه وه دهكونه سه ربارى كزى و داماي و له سه ربارى  
به واردنى دنياوه دهكونه سه چ باريكى سزاي روژى  
دوايى وه له عهدولاي كورى عومره وه (ر.خ) دهگيدريته وه  
كه سه زرهت دهفهرمووئیت [الظلم ظلمات يوم القيامة] -



متفق عليه - واته [زلم و ستم تاریکایی به لهرژی دوایدا  
 وههروهها لهفهرموو- دمیکی تردا دهفهرمویت (د.خ)  
 [کلکم راع وکلکم مسؤل عن رعیتة] متفق عليه - واته  
 [ههریک له شیوه شوانه و بهر برسپاره لهوهی کهلهژیر چاو  
 دیریدایه] وه پیغه مبهر (د.خ) له فهرموودهیکی تردا  
 دهفهرموویت [مامن عبید یسترعیه الله رعیه یموت یوم  
 یموت وهو غاش لرعیته إلاحرم الله علیه الجنة] - متفق  
 علیه واته [هیچ بهندهیک نییه کهخوا بیکا به شوانی  
 کوهه لیک و فیلیان له گهل بکاو یمری له و ژهدا که نه مری  
 بی گومان خوا بهه شتی لئ قدهغه دهکات [تیبینی]  
 نهوش دانراوه به گوناهه گهره کان نه گهر پیشه وایهک  
 گزیو خیانت بکاو له گهل که لو میللهت به لام نه گهر ههر  
 سهروک و پیشه وایهک به یه کسانئ بچو لیته وه پاداشی به ههچ  
 چوریک نه ووا نابیت ههرووت خه زهتی پیغه مبهر (د.خ)  
 دهفهرموویت [یوم من امام عادل افضل من عبادة ستین  
 سنه] - رواه الطبرانی - واته [پیشسه و رژییک  
 به دادپهروهری بچو لیته وه له شهست سال خوا په رستی  
 باشتره واته خوا په رستی [سونهت].

**تاوانی جه قده هههه**

**خوبه زل زانین**

[التکبر]

خَوای گه وره دهفهرمووئیت [کذک یطبع الله علی کل قلب<sup>۳</sup>  
 کل متکبر جبار] سورة غافر آیه ۳۵ واته خَوای گه وره  
 مؤری ناوه به دلیمان و رووناسکی داد به رستی نارواته ناو  
 دلیمان وه له بهر دهمارگری و خو به زل زانین و سته مکاری و  
 کالته بی کردن به ناین. وه هر که سی خوی به زل بزانی و  
 سته مکار بیت بی گومان نه وانه خودا مؤرد منی به دلیمان وه  
 له نایه تیکی تردا دهفهرمووئیت [ان الذین یستکبرون عن  
 عبادتی سیدخلون جهنم داخرین] سورة غافر آیه ۶۰ واته  
 [نهو که سانه نهی که خویان به گه وره و زل ده زانن له ناست  
 به ندهی مندا نه بی له مه و لا مل که چ بکن و به دامای بیچنه  
 ناو دوزمخه وه] له نایه تیکی تردا دهفهرمووئیت [انه لا یحب  
 المستکبرین] سورة النحل آیه ۲۲ واته [به راستی خودا  
 خاومن دهمارو به فیزه کانی خوش ناویت] وه نایه تیش  
 له باری سه رزمشستی فیزه زورن وه هر وه ها پیغمبر  
 (د.خ) دهفهرمووئیت [ لا یدخل الجنة من کان فی قلبه

مثقال ذرّة من كبر فقال رجل إن الرجل يحب أن يكون ثوبه  
 حسنا ونعله حسنة قال إن الله جميل يحب الجمال الكبر  
 بطن الحق وغمط الناس [رواه مسلم والترمذي واته [هه  
 كهسى هيندهى يهك خهردهل فيزى له دلدا بيت ناچينه  
 بههشت بياويك ووتى يهكيك خهز دهكات جل و بهرگ و  
 بيلاوى جوانى بيت بيفه مبهه (د.خ) فهرموى هموو  
 شتيكى خوا جوانه و مخوا هموو شتيكى جوانى خوش  
 دهويت [تهبى هورمهيره (ر.خ) دهگيرتهوه له بيفه مبههروه  
 (ص) دهفه رموويت [بينما رجل يمشي في حلة تعجبه نفسه  
 مرجل رأسه يخال في مشيته إذ خسف الله به فهو يتجلجل  
 في الارض إلى يوم القيامة] متفق عليه واته [لهسهه دهه  
 رابردوودا مروفيك هه بوو بهرگى خوى دريز كر دووه له بهر  
 فيزو خوبايى بوون وهسهرى خوى بهشاهه داهيناوه وهه  
 رويشتندا زور له خوبايى وبهفيز رويشتووه بهسهه زهويدا  
 له بهر نهوه خوالى رهنجاوهو نوقمى ژير خاكي خستووه  
 نيشتاش له زهوى يدا دهچيتهوه خوارهوه هه تاكوو روژى  
 دوايى خوداله قورئاندا دهفه رموويت [ولا تمشي في الارض  
 مرحا أن الله لا يحب كل مختال فخور] سورة لقمان آية ١٨  
 واته [بهسهه زهوى دا بهفيزو خوبايى بوونهوه رى مهكه  
 چونكه خودا نهو چهشنه كهسانهى خوش ناويت كه لو تيان  
 بلنندهو له خويسان بايى بوون] خواى كهوره له  
 فهرموودميهكى [قودسى دا] لهسهه زوبانى بيفه مبهه (د.خ)

دهفهرموویت [الكبریاء ردائی والعظمة إزاری فمن نازعن  
 واحداً منهما القیتة فی النار] رواه مسلم واته [کهورمی و  
 دهسه لات هه ربو خوایهو هه رکه سیک له وانه بهر بهر مه کانیم  
 له گهل بکات فرئی ده ده مه ناو دوزمخه وه.

### [ روتکردنه وهیهک ]

له بهر نه وهی [الكبریاء ردائی والعظمة إزاری] واته  
 نهو دووسیفه ته له سیفه ته کانی خوان هیچ رهوانی به بو  
 بهندهیه کی بی هیزو بی دهسته لات خوئی به فیزو زل بزانی  
 واته به کورتی (رداو إزار) دوو بوئساکن تاییه تن به  
 خاوه نه کهی خویمان کهسی تر مافی نی به لهو دوو بوئساکه  
 هاویهش بن له بهر نه وه نهو دووسیفه ته هه رایه قی خوان  
 هه رکه سی داوای هه ریه کی که له مانه بکات واته لهو دوو  
 سیفه تانه خوافرئی ده داته ناو دوزه خ [سه رنجیک] نهو  
 تاوانهش واته (فیزو له خو بایی بوون) ژماردراوه له تاوانه  
 کهوره کان وه هه ندیک له زانایان دهفهرموون خرابترین فیز  
 نه وهیه که فیز له سه رخوای کهوره لی بدهیت [بهنا به خوا]  
 هه ره وهک فیز لئیدانی و له خو بایی بوونی (فیرعه ون و  
 نه سرود) که داوای خوایه تیان ده کرد [نعوذ بالله] نهو  
 جو ره فیزو خو به زل زانینه مروف بی باوهر (کافر) دهکات .

تاوانی هه ژده هه م

گه واهی

دان به درۆ

[شهادة الزور]

خوای گوره دهفه رموویت [والذین لا یشهدون الزور]  
 سورة الفرقان ۷۲- واته [بهنده کانی خوا نه وانن گه واهی  
 (شایه دی) به درو نادن] وه له نایه تیکی تردا دهفه رموویت  
 [واجتنبوا قول الزور] - سورة الحج آیه ۳۰ - واته [خوتان  
 بهاریزن له گه واهی دان به درو واته (شایه دی) به درو]  
 [ئه بو بکر] ه خوای ئی زازی بیت ده گیریته وه ده لیت  
 دانیشتیوین له لای پیغمبر (د.خ) فه رمووی [الا انبئکم  
 باکبر الكبائر قلنا بلی یا رسول الله قال الاشرک بالله  
 وکفوق الوالدین وشهادة الزور أو قول الزور وکان رسول  
 الله (ص) متکئاً فجلس فما زال یکررها حتی قلنا لیته  
 سکت] - متفق علیه - واته [خه بهردار بن خه بهرتان بده می  
 شیوه ی گه وره ترین تاوانتان بهی را که به نم هاو له کانی  
 ووتیان به ئی ئه ی پیغمبری خوا فه رمووی هاو بهش دانان  
 بو خوای تاک و نه نیاو نازاردانی دایک و باوک گه واهی دان  
 به درو هتا سی جار نه وه ی ووتوه به که م جار هائی دابووه

باشان ههستاوه دانیشته و ههه دهیفرموو گهواهی دان به درۆ چهند جار ئهوهی دووباره کردوه ئیمهش گوتمان خۆزگه بی دهنگ دهیوو [حهزرت دروودی خوی لهسهه بیت له فرموودهیهکی تر دا دهفرموویت [من کتم شهادة اذا دعی الیها کان کمن شهد بالزور] - رواه الطبرانی - واته [ههه کهسی شایهدی نه دا که بانگیان کرد بو شایهدی بهمه رجیک شایهدی به کهش له لای بی و نهیدا واته مافی موسلمانیک بهوتینن ههروهک شایهدی به درۆی دابی وایه (ئهبی هورمهیره) (بـخ) دهلینت گویم له پیغمبهه بوو (دـخ) دهیفرموو [من شهد علی مسلم شهادة لیس لها بأهل فلیتسوه مقعده من النار] - رواه احمد - واته ههه کهسی شایهدی بدات لهسهه موسلمانیک شایهدی بهکی وابه درۆ به بوختان بیت باجیگایهک ئاماده بکات بو خوی له دۆزهخ .

[تغییبی] زاناکان دانیان بهوه ناوه که شایهدی دان به درۆ لهتاوانه گه ورکان دهژمیر دریت بهمه رجیک شایهدی بهکی بوختان بیت لهسهه ئهوه خواو پیغمبهه ری خودا ئهوه میان قهدهغه کردوه



**تاوانی نۆزدهههم**

**خواردنهوهی مهی**

[شرب الخمر]

خوا دهفهرموویت [یا ایها الذین آمنوا إنما الخمر  
 والمیسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشیطان  
 فاجتنبوه لعلکم تفلحون] - سورة المائدة ایه ۹۰ - واته  
 [نهی نه وانهی خاوئن باومرن مهی خواردنه و مو قومارو بت  
 په رستسی و تیر گره و کسردن کرده و هو کاریکی بیسن و له  
 کرده و هی شه پتانن خو تان بهاریزن و تا کو خوا سه رتان  
 بخت و رزگارتان بکات] پاشان دهفهرموویت [انما یرید  
 الشیطان ان یوقع بینکم العداوة والبغضاء فی الخمر  
 والمیسر ویصدکم عن ذکر الله وعن الصلاة فهل انتم  
 منتهون<sup>(۱)</sup>] واته [شه پتانن دهی ویت ناکوکی و دژایه تی  
 بخته نیوانتانه وه به هوئی سه رخوشی و قوماروه و په یادی  
 خوا دوورتان بختانه وه نیتر به سه دهست هه ل کرن له م  
 کرده و انه پیغمبر (د.خ) دهفهرموویت له فهرموو دهیه کا  
 [اجتنبوا الخمر فانها مفتاح کل شر] رواه الحاکم والبیهقی  
 واته [دوور بکه و نه وه له مهی خواردنه وه چونکه کللیل هه موو

---

(۱) سورة المائدة ایه (۹۱) قال الامام الرازی فی تفسیره واعلم ان  
 هذه الاية دالة على تحريم شرب الخمر واته ثیمامی رازی (ر.خ)  
 شهفهرموویت پیویسته بزائن نه م نایه ته [ذه لالهت] نه کا له سر  
 قه دهغه کردنی خواردنه وهی (مهی) تفسیری رازی بهرگی ۱۲  
 لاپه ره (۸۱).

خرابه و نازاومیه که [ هر و هها حه زرت [ د.خ ] له  
 فهرمووده یه کی تردا ده فهرمووینت [ مَن كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
 وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَجُلِسُ عَلَى مَائِدَةٍ يَشْرَبُ عَلَيْهَا الْخَمْرُ ] -  
 رواه الطبرانی - واته [ هر که سینک باوهری به خسواو  
 به روژی دواپی هه یه باله سر میزی مهی خوارده وه  
 دانسه نیشینت ] هر و هها ئیمامی (طبرانی) در یژه  
 به فهرمووده یه که ده دات ده لیت [ مَن شَرِبَ خَسْوَۃً مِّنْ خَمْرٍ  
 لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ مِنْهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ صَرِفاً وَلَا عَدْلًا (فَرْضًا وَلَا نَفْلًا)  
 وَمَنْ شَرِبَ كَأْسًا لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ صَلَاتَهُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ] واته  
 [ هر که سی قومیک مهی بخواته وه خیرو چاکه سی روژی  
 له سر یه کی ئی وهرناگیری (چ واجب و چ سونهت) وه هر  
 که سینک یه کی پرداغ عهرق واته مهی بخواته وه چل روژ  
 نوژی خوا به رستی ئی وهرناگیری مه کهر به شیمان بیته وه ]  
 وه حه زرت ده فهرمووینت (د.خ) [ و مَدَمِنِ الْخَمْرِ حَقًّا عَلَى  
 اللَّهِ أَنْ يَسْقِيَهُ مِنْ نَهْرِ الْخَبَالِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ (ص) وَمَا نَهْرُ  
 الْخَبَالِ؟ قَالَ صَدِيدُ أَهْلِ النَّارِ ] - رواه الطبرانی - واته  
 [ که سینک له سر مهی خوارده وه به ردهوام بیت رهوا یه  
 (حه قه) له سر خوا که له رووباری (خبال) تیری بکا  
 فهرموویان ئه ی پیغمبری خوا رووباری (خبال) چی یه؟  
 فهرمووی کیم و خویناوی خه لکی دوزمخه ] هر و هها له  
 فهرمووده یه کی ناوی نم کاره بیسه ناو نراوه به [ ام  
 الْخَبَائِثِ ] وه ئیمامی علی (ر.خ) ده فهرمووینت [ لَوْ قَعَّتْ

قطرة من خمر في بئر فبئيت مكانها منارة لم اؤذن عليها [واته [نهگر يک دلوب معی بکوهیته ناو بیریک وه له شوینه کئی (واتا جینگاکه سی) مناره یه ک دروست بکریت من بانگ له سر ته مناره یه نادم] وه عه بدولای کوری عومر (رخ) ده فهرموو [لو ادخلت اصبعي فيه لم تتبعني اي لقطعتها] واته [نهگر به نجه یه کم بکوهیته ناو عه ره قوه نابی ته وه به نجه یه له گل مندابیته هاوری یه تی تاکم وه ده ی برمه وه<sup>(۱)</sup>].

[نساگاداریک] بیغمیه ری نازدارمان (د.خ) ده فهرموویت [یشرب ناس من امتي الخمر یسمونها بغير اسمها<sup>(۲)</sup>] - رواه ابن ماجه - وه له هندی (ریوایه تا) نه مه شی لی زیاد کراوه [یضرب علی رؤوسهم بالمعازف (الات الملاهي) والقنیات [أي المغنیات] یخسف الله بهم الارض ویجعل منهم القردة والخنازیر<sup>(۳)</sup>] واته [له ثومتی من هندی کس معی ده خوئنه وه وه ناوی معی ده کوون به ناوی تر

(۱) بروانه (زاهد وارشاد العباد ل - ۱۱)

(۲) وابیزانم نه مهش موعجزیه کی حه زه ته (د.خ) نه مه شی فهرمووه که نیستا به جه ند جوون ناویان له (عهرق) معی ناوی وک بیرمو ویسکی و (شمبانیوا) کونیاک و (فونگا) ودهم بروانه به راوی [الخطایا فی نظر الاسلام] ل ۱۰۶ عقیف عبد الفتاح طبارة.

(۳) رواه ابن ماجه وابن حبار فی صحیحه.

(وهك بیره) به سسر سه ریانه وه موسیقایی رابواردن ئی  
 دهرئی و چهند ئافرمتیکی گۆرانی بیژ ئاوازیان بو دهئین  
 له بهر شهوه دوور ئی به خوا نوقمی ژیر زهوی یان بکات و له  
 ناویان ببات وه هیچ دوور ئی به خوای گهوره شهوانه بگۆرئ  
 به (سهیمون و بهراز) یاخود دل و دهروونیان شیوهو  
 ئارهزووبازیان و رهوشتیان وهك مهیمون و بهراز ئی بکات  
 له بهر شهوی وا دهرکه ووتوه که بهراز له باره ی ئارهزوو  
 بازی یه وه زۆر (جنسی یه) ئاینی بیغمبهه موجه مهه (د.خ)  
 هه موو خواردن و خواردنه وهیه که مروف بی هوش بکات  
 قهدهغه ی کردووه شهوش له جوانسی ئاینسی  
 ئیسلامدایه<sup>(۱)</sup> ههروهها بیغمبهه (د.خ) دهفه رمووئیت

[کل مسکر خمر وکل خمر حرام] واته [هه رشتیک  
 سه رخوشی بدات مه یه وه هه موو مه ییکی خواردنه وه ی  
 قهدهغه یه وه دهفه رمووئیت [کل شراب اسکر فهو حرام] -

---

(۱) بروهانه په رتووکی [روح الدین الاسلامی] لاپه ره (۴۴۰).

متفق علیه - واته [هەر خواردنه وهیهك ئادهمیزاد مهست بکات نهوه قهدهغهیه] وه له فهرموودهیهکی تردا دهفهرمووئیت [وما اسگر کثیره فقليله حرام] - رواه ابو داود والترمذي - واته [نهوهی کهم و زور مرووف سهرخوش بکات قهدهغهیه] [تغییفی] بئویسته بزانین مهی بابه نه اندازهی یهك دلۆپ بی خواردنهوهی قهدهغهیه وه له تاوانه گهورهکان دهژمئیدرئیت وهسزای مهی خوریش چل داره وه دروستیشه بگاته ههشتادار بهمهرجنیک پئیشهوای موسلمانان فهزمان بکات چونکه بهوجهیکی [تعزیز] دادهنرئیت

**تاوانی بیستم**

**قومار کردن**

خوی گوره دهفه رموویت [یا ایها الذین آمنوا إنما الخمر  
 والمسئیر والانسباب والازلام رجس من عمل  
 الشیطان... الی قوله تعالی فهل أنتم منتهون] - سورتی  
 (المائدة) نایه تی ۹۰ - [تفسیری ثم نایه تش له  
 پیشه و مکرا] واته [نهی نه وانهی خاومن باوهرن قومار کردن  
 رهفتار یکی بیسه و کارو پیشه ی شهیتانه] [ بهم جوره  
 هموو شیوهیه کی قومار قدهغه یه وهک کاغه زو شه تره نچ و  
 دامه کردن و سئ رسکانی و دو مینه و کلوانی و فنجانی و  
 گیزانی و هیلکانی و... هتد] نه گهر هاتوو نه و جوره یاری یانه  
 له سهر پاره بکریت قدهغه یه له نیسلام دا به لام نه گهر له  
 سهر پاره نه کریت قدهغه نی یه به مخرجیک کات و نه رکری  
 ناینیت به فسرؤ نه سات وهغوی قدهغه کردنی ثم جوره  
 یاری یهش نه و میه ههروهک خوا دهفه رموویت [ولاتاکلوا  
 اموالکم بینکم بالبطال] - سورة البقرة آیه ۱۸۸ - [واته  
 مائی به کتر مه خون له ناویه کدا به ستم و نارهوایی و گه زاف  
 (وه شیخ موجه مهدی خالیش) له تفسیره که کی دملیت



قومار زياني يه کجگار زوره يه کم نهويه که دوژمنايه تي  
دروست دهکات

دووم مروّف دوور دهخاته وه له نويزو خواپه رستي سي يه م  
مروّف فيري ته مه لو ته وه زه لو درو دهکات وه هه ميشه  
چاوه پرواني پارميه ک دهکات که له لاي لابه لاهه ياري يه کي  
يوي بره خسي و شتيک بياته وه وه وه جوړه که سانه ي  
که فيري قومار بوون نيتر کارو کاسبيان بي ناکري له کشت  
و کال و بازرگاني و پيشه و دست رهنگيني که هر نهوانه ش  
مايه ي تاوه داني وولاتن چوارم پارو بولي به دهسته وه  
ناهيني (بروانه ته فسيري خال بهرگي دووم ل ۱۲۰ له  
هه سووشت خرابتريش نهويه قومارچي که بردي يه وه  
دهيه وي زورتر بياته وه که دوراندishi دهيه وي توله  
بستيني نيتر بهم جوړه به هيچ شيوه يک ناتوانيت خوي  
له م ياري يه رزگار بکات و له کوتايي دا خوي دهغه ويني ني  
[تيني يني] قومار کردن گوناھيکي زور که ورهيه نه گه ر يه کيک  
به يه کيکي تر بلنيت وهره قومار بکين بي نهويه بيکات  
بيويسته که فارهت بدات هه روک بيغمبه ر (د.خ)  
دهغه رموويت [من قال لصاحبه تعالی اقامرک فليتصدق] -  
رواه البخاري - واته هه که سنيک هه پرواداريک به  
هاوري يه کي خوي بلني وهره قومار بکين باخير بکات بو  
نهويه ببينه که فارهتي نه و تاوانه [نه گه ر تنها به قسه  
کردن و ياري کردن بلنيت قومار بکين وه نه گه ر نه م کرده وه

بکات دهبیت تاوانی چند گوره بیت .  
سبحان ربك رب العزة عما يصفون و سلام على المرسلين  
والحمد لله رب العالمين .  
بهیارمستی خوای گوره لیئومسهوه له نووسینی بهشی  
یهکمی بهرتووکی [تاوانه گورهکان] ریکهوتی کوجی  
۱۰/۱۰/۱۴۰۴ چاوهروانی بهشی دوومی بکن [إن شاء  
الله]

نووسین و ئامادهکردنی  
عبدالرحمن ملاطه عبدالعزیز  
ئیمامی کوندی دارمقوو

## سەرچاوهكانى ئەم بەرتووگه

- ١- قورئاننى پيروژ
- ٢- تەفسىرى ئىمامى رازى [التفسير الكبير]
- ٣- تەفسىرى ئىمامى قورطىبىي [تفسير جامع الاحكام]
- ٤- تەفسىرى ئىمامى ئالوسى [تفسير سبع المثاني]
- ٥- تەفسىرى (واضع) محمد محمود الحجازى
- ٦- تەفسىرى (نامى) ملا عبد الكرىمى مدرس
- ٧- تەفسىرى (خال) شىخ محمدى خال
- ٨- كتاب الزواجر عن اقتراف الكبائر الشيخ ابن حجر الهيثمى المكي.
- ٩- الخطايا في نظر الاسلام تأليف عفيف عبد الفتاح طبارة
- ١٠- كتاب الكبائر تأليف الامام الحافظ المحدث شمس الدين محمد الذهبى.
- ١١- ارشاد العباد الى سبيل الرشاد زين الدين بن عبدالعزيز
- ١٢- روح الدين الاسلامى عفيف عبد الفتاح طبارة
- ١٣- شريعتهى ئىسلام ملا عبد الكرىم المدرس
- ١٤- الترغيب والترهيب للحافظ المنذرى ومع حاشيته
- ١٥- تاج الاصول لشيخ علي منصور المناصف
- ١٦- رياض الصالحين الامام النووي

- ١٧- مذاهب الأربعة عبدالرحمن الجزيري
- ١٨- كيفية الأخبار تأليف الإمام تقي الدين الشافعي
- ١٩- السبع الموبقات تأليف الشيخ كاظم كريم
- ٢٠- منهاج الصالحين من احاديث وسنة خاتم الانبياء والمرسلين تأليف عزالدين بليق
- ٢١- فقه السنة تأليف السيد سابق
- ٢٢- منهل الواردين تأليف الدكتور صبحي صالح
- ٢٣- الاتحافات السننية بالأحاديث القدسية الامام عبدالرؤف المناوي
- ٢٤- فيض القدير شرح جامع الصغير تأليف الامام المناوي
- ٢٥- دليل الحيران في الكشف عن آيات القرآن ترتيب الحاج صالح ناظم.

## فهرههنگوك

ماناكه‌ی	ووشه
شایه‌دی	که‌واهی
مه‌راییی - به‌رجاوی	پ‌واله‌ت
سود - الربا	سوو
رووکه‌شی	ظاهری
الرزق	رووژی
مذهب	رئیپاز
که‌شتیار (مسافر)	که‌شتکار
هه‌نجه‌ت - به‌نگه	عوزر
هاتوو‌چو	هام و شو
له‌عنه‌ت	نه‌فره‌ت
عبیره‌ت	په‌ند
عرض - تقدیم، اقتراح	بیشتیار
قبول	گیرا
روور‌هش	ریسوا
الغش	گزی

خليفة	جينگر
ظلم	سسستم
(قرار)	دان بياهيٽيان
(الزنا)	داوڙين پيسى
مشروع / حلال	رهوا
ايمان	باوهر
العدالة	دادنگهري
القيامة	دواروڙ
المال	سامان
الخطايا - الاثم - الذنب	تاوان - گوناھ
نظر	روانگه
تنبيه - ملاحظة	تنبيني
عذاب	سزا
يعن المعنى	واته
فصل	باسيڪ -

## ناوچروک

	یابهت	
۳	پیشهکی یه کهم	
•	پیشهکی دووهم	
۱۱	تاوانی یه کهم	هاوبهشی بو خودا [الشرك بالله]
۱۷		هاوبهشی بچووک (الشرك الاصغر)
۱۹	تاوانی دووهم	کوشتنی که سینگ به نه نقهست [قتل النفس عهداً]
۲۵	تاوانی سینههم	جادوگهری [السحر]
۲۸	تاوانی چوارهم	وازهینان له نوژی به نه نقهست [ترك الصلاة عهداً]
۳۲		باسینگ له باره‌ی گوناھی دواخستننی نوژی له باره‌ی گوناھی دواخستننی ووازهینانی
۳۷		نوژی به کومه‌ی [جماعات]
۴۰		له باره‌ی وازهینانی نوژی ههینی (جمعة)
۴۳	تاوانی پینجهم	نه دانی زکات (مانع الزکات)
۴۶	تاوانی شه‌شهم	شکاندنی روژووینک له روژهکانی رهه‌زان به عه‌ره‌یی [ترك صوم يوم من ايام رمضان والافطار فيه]
۵۰	تاوانی هه‌وتهم	وازهینانی له هه‌جی مال ناوایی (ترك الحج)
۵۴	تاوانی هه‌شتمه	نازاردانی دنی دایک و باوک (عقوق الوالدين)
۵۸	تاوانی نۆیهم	تەرك كردنی خزمان (هجر الاقارب)
۱۲	تاوانی دههم	داوین پیسی (الزنا)
۶۶	تاوانی یازدههم	نیر بازی (اللواط)
۷۱	تاوانی دوازدههم	سوو (الربا)
۷۵	تاوانی سیانزدههم	خواردنی مانی هه‌تیوو ستمه‌ی لی کردنی
۷۸	تاوانی چواردههم	دروکردن به‌خواو پیغمبه‌رو دروکردن له کاتی قسه‌ی کردنی به‌بئی هو [الكذب على الله ورسوله (ص) والكذب في غالب اقواله]

۸۲	هه لآتند له شهري كاقراندا (الفرار من زحف امام العدو لاسلام)	تاوانى پانزهههههه
۸۵	ناپاكى و سستم كردنى پيشهوا بهرامبهر كه له كهى [غش الامام الرعية وظلمتهم]	تاوانى شانزدهههههه
۸۸	خويهزل زانين [الكبير]	تاوانى حهفدهههههه
۹۲	كهواهى دان به درو [شهادة الزور]	تاوانى ههژدهههههه
۹۵	خواردنهوهى مهى (شرب الخمر)	تاوانى نوزدهههههه
۱۰۲	قومار كردن (القمار)	تاوانى بيستهههههه



بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا  
 (محمد) خاتم الانبياء والمرسلين وعلى آله واصحابه  
 ومن تبعهم باحسان الى يوم الدين

مروقي زانا - وهكو چراييكه له تاريخي شهودا كه  
 زانيننه كهي به دور و پشتي خوي نه به خشي وهك  
 نه ستره يه كي كه شه دار ده چيت كه ددرو شينته وه نه ركي  
 ماموستايان و زاناياني ناييني هر له كونه رني نمانني  
 كردني كومه ل بووه له پينساو فتره بوني كاري چاكه و  
 دور كه وتنه وه له هه لس و كه وتي چوت و ناهه سند كه به م  
 چه سنه رازي بوني په روره دگار وه ده ست ديت به  
 تاييه تي له م سه رده مه دا نه بن هه مو لايه ك ده ست برد  
 بكه ين بو راساليني نه م ديارده ناله به رانه ي كه بلاوو  
 بوونه وه ي له ناو كومه لي كورده واريماندا كه له ده ست  
 كردني ناحه زاني ناييني نيسلامي په روزه . جا نه بن هه مو و  
 لايه ك ناگادار بكه ينه وه له م تاوانانه ي كه بهوك و كه وره ن  
 ليره دا ده مه وي په روزه يايي خوم له ماموستاي به ريزو  
 خو شه ويست كاك ملا عبد الرحمن ملا طه عبد العزيز بكه م  
 به بونه ي داناسي نه م كتابه (تاوانه كه وره كان) كه  
 توانيو به تي هاريكاريه كي باش بكات .  
 له دهرخستني هه ر دوو رووي چاكه و خراپه بويه منيش

## بسم الله الرحمن الرحيم

داواكارم خواى گوره پاداشتى ئەم خزمەتە چاكەى  
بداتەوو ھەمسوولايەكمان بىكات بە ھىزىكى يەك گرتو  
بەجەكى زانست و زانىارى لەرووى تەوژمى بەرەلایىو  
لاسايى بىگانهكان بوەستىن وە كۆمەلنىكى پىش كەوتوو  
خواناس پىك بەئىن بىبىن بەسەر قافلەى كاروانى زانين  
لە كۆتايىدا داواكارم خواى گوره لەكارمساتى رۆژگارو  
شەرى كەسانى لە خوا نەترس بمان پارىزىت. پىغمبەر  
(د.خ) دەفەر مووت «إذ مات الانسان انقطع عمله إلا من  
ثلاث صدقة جارية أو علم ينتفع به أو ولد صالح يدعو له»

محمد عبدالكريم البرزنجي  
امام وخطيب جامع آزادی  
۱۹۸۴/۱۱/۹ م اربيل  
۱۴۰۵/۲/۱۶ هـ

## بسم الله الرحمن الرحيم

فله الحمد جزيلاً وكفى بالله وكياً ولا نرضى دونه بديلاً  
وصل الله على سيدنا محمد الذي جعله الله لنا دليلاً  
وأرسله هادياً وأوضع لنا سبيلاً وعلى آله وأصحابه الذين  
سلكوا وما بدلوا تبديلاً أما بعد فلقد من الله علينا إذ الهم  
أخانا في النسب الفاضل عبدالرحمن ابن ملا طه ليتشرف  
بجمع وتأليف كتاب (تاوانه كهو ريكان) فقد التمس مني أن  
أراجعه ولكن كثرة المشاغل حالت دون ذلك وبعد مطالعتي  
لبعض مؤلفه من هذا القسم فوجدته مفيداً ومفيد في  
موضوعه ولقد ألفيته كتاباً في باب فريدا من نوعه وكل  
موضوع منه يصلح للخاصة والعامة ويمكن أن يستعين به  
الواعظ والمحاضر والخطيب والطالب ويكتفيه نفعاً أنه تعرض  
لبيان أخطار جميع الكبائر وذكر الزواجر وذلك بأسلوب  
سهل ممتع ومقنع مما التقطه من كتب العلماء الاعلام من  
سلف الأمة وخلفها وله فضل البيان هذا ولتمام النفع انه  
عازم على القيام بطبع القسم الثاني من الكتاب بعون الله  
تعالى وختاماً نبتهل الى الله بالدعاء الصالح<sup>١</sup> ويحفظه من  
المخاطر كما نسأل البارئ جل ذكره بأن يجعل بلدنا آمناً

مطمئناً ونناشده النصر والتوفيق والسلامة من الفتن ويهلك  
كل معتد أثيم حسبنا الله ونعم الوكيل.

عبدالله ملا طه عزيز  
امام مسجد قبله خوار / اربيل  
١٩٨٦/٤/١٥

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

الحمد لله الذي يوفق الصالحين من المؤمنين لخدمة  
الاسلام والمسلمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
شمس الهداية وعلى آله وصحبه ومن سار على دبره الى يوم  
الدين.

وبعد : فان اخانا في الاسلام الاستاذ ملا عبدالقيوم من ملا  
طه عبدالعزيز .

من الذين صدقوا ما عاهدوا الله عليه وأخلصوا نيتهم لله  
سبحانه وتعالى وقد حثه إيمانه على ان يقوم بتأليف كتاب  
(تأوانه كهوره كان) وقد اطلعت على جزء منه فالفيتة كتاباً  
وافياً بالغرض الذي من اجله صنف في اسلوب سهل وعبرة  
غاية في الموضوع سائلاً المولى العلي القدير ان يجزل جزائه  
ويثيبه على عمله وأن يوفقه للسير على طريق السلف  
الصالح من علماء هذه الامة وأن يجعله من الذين  
يستمعون القول فيتبعون أحسنه .

محمد ملا احمد الامام

امام وخطيب الجامع الكبير في عقرة

ومفتش المساجد في قضاء عقرة

٢٢ / صفر / ١٤٠٥ هـ

١٦ / تشرين الثاني / ١٩٨٥

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل علماء الدين مناراً لاعلاء كلمة الله الصلاة والسلام على من بعث متمماً لمكارم الاخلاق محمد المصطفى صلوات الله وسلامه وعلى آله واصحابه الابرار الشرفاء فيعد اطلاعي على مانعفه الفاضل ملا عبدالرحمن ملا طه الدرزي من تفسيرات وتراجم لبعض الايات القرآنية والاحاديث النبوية كلا حسب مضامينها وسماها ب (تاوانه كهوركان) كان عند يقيني انه اصاب الواقع كأنها نقط وضعت على الاحرف من سلاسة الفاظها وحلاوة معانيها وجذبه طرائقها حيث لم يأل جهداً لتحصل نفائسها وكان حقاً مصداق قوله (ص) (من كان لله كان الله له) فانه أرجو ان يجعل سعيه مشكوراً ويكثر من امثاله في هذا العصر حيث قد قل نظرائه فالناس يسعون لجلب الحطام الفانية امامه (والله يشهد) فيسعى للحصول على ذخيرة الآخرة والخلف الفاضلة كما هو اهل لها ويجعل الله قدوة لمعاصريه في خدمة هذا الدين الحنيف انه سميع مجيب.

الناظر في كتاب (تاوانه كهوركان)  
نورى شيخ يحيى الاتروشي مسكناً والبريفكاني نسباً  
امام وخطيب جامع العشائر السبعة (بردمرش)  
٧ صفر / ١٤٠٥ هـ

١/١١/١٩٨٤م

## کوتایی

زور سوپاسی [شیخ بشیر عبدالرحمن] اتروشی دهکهم  
که یارمه تی داوم بو چاپ کردنی نهم (کیتابه)  
زور سوپاسی (ماموستا) سعید ملا یحیی دهکهم زور  
سوپاسی بهر نیران ماموستا کمال دولیه مووی و  
(مظفر) سید عبدالله سید صالح بهر زنجیه بی دهکهم که  
بو میان باک نووس کرد نهم [بهر متوکه] خوی گه وره  
پادشتیان بداته وه.

زور سوپاسی کریکارانی چاپخانه ی اوفیت نای  
دهکهم له ههولتر خوا وینه یان زور کات  
چاوهر وانی بهشی دوومی [تساوانه گه وره کان] بکهن  
(ان شاء الله) به زو و ترین کات چاپی دهکهم



خهياڻ نيه له سره پوره نوماره كړه  
نومه وینه له لاشان يې كېمار كړه  
دلم پر بوو له يوڼي خوش له سروينه  
يې نوس ره شتې گه هره ي جوان دهڼ خوينه



رقم الابداع في دار الكتب والوثائق ( ١٤١٠ ) لسنة ١٩٨٩

السعر ( ٢ ) دينار

مطبعة اوفسيت نايف/اربيسل

لايه	دیر عمه له راصحت	لايه	دیر عمه له راصحت	لايه	دیر عمه له راصحت
۱۳	۱۶ مانده	۶۱	۸ دیر تنکار	۱۳	۱۰۷ مانده
۱۴	۲۰ کوشی	۶۲	۲ دغه رصحت	۱۴	۱۰۸ ده کوشه
۱۵	۱۰	۶۳	۳ اوب رصحت	۱۵	۱۰۹ اولید رصحت
۲۲	۱۱ ده مانده	۶۴	۱۷ بریتی	۲۲	۱۱۰ بریتی
۲۷	۱۳ انا اکتل	۶۵	۱۵ انکتور	۲۷	۱۱۱ انکتور
۳۷	۲۰	۶۵	۱۸ ببارین	۳۷	۱۱۲ ببارین
۴۵	۲۰ ده رکه انا	۷۱	۲ ده لیدرته	۴۵	۱۱۳ ده لیدرته
۴۰	۱۳ شکت	۷۴	۱۶ انذین	۴۰	۱۱۴ انذین
۴۴	۱ انذین	۷۷	۱۰ ده رکن	۴۴	۱۱۵ ده رکن
۴۴	۲ توربه ده	۸۵	۱۴ ده لیس	۴۴	۱۱۶ ده لیس
۴۴	۲ که زه	۸۷	۴ که کرده ی	۴۴	۱۱۷ که کرده ی
۴۴	۴ به خاربه	۸۷	۱۱ بواردین	۴۴	۱۱۸ بواردین
۴۴	۵ به یسین	۸۸	۸ علییه	۴۴	۱۱۹ علییه
۴۴	۶ تیسر	۹۰	۱۰ که رکه انا	۴۴	۱۲۰ که رکه انا
۴۴	۷	۹۷	۲ کسل	۴۴	۱۲۱ کسل
۴۴	۱۰ طلی شو	۹۹	۱۷ نه ده ش	۴۴	۱۲۲ نه ده ش
۴۴	۱۱ ده کاوت	۹۹	۱۸ ده و غار	۴۴	۱۲۳ ده و غار
۴۵	۲۱ زه کتلی	۹۹	۲ واین خیار	۴۵	۱۲۴ واین خیار
۴۶	۲ نیوره ده ولی نیوره وانی	۱۰۰	۱۲ خسر	۴۶	۱۲۵ خسر
۴۶	۲ لیس	۱۰۰	۱۲ وکتی	۴۶	۱۲۶ وکتی
۴۶	۴	۱۰۱	۹ تنزیز	۴۶	۱۲۷ تنزیز
۴۶	۵ بی کوار	۱۰۴	۱۴ باله ال	۴۶	۱۲۸ باله ال
۴۶	۱۲ نه ده ش	۱۰۷	۷ خلیف	۴۶	۱۲۹ خلیف
۴۹	۲ خسر	۱۱۳	۹ بدم انه الرصحن الرصیم	۴۹	۱۳۰ بدم انه الرصحن الرصیم
۵۰	۲۰ بی بی شو	۱۱۴	۹ خسر	۵۰	۱۳۱ خسر
۵۸	۲۰ که ریه کان	۱۱۷	۱۰ ویدیه	۵۸	۱۳۲ ویدیه
۶۰	۷ انا	۱۱۹	۱ نوطاره کر	۶۰	۱۳۳ نوطاره کر
		۱۱۹	۲ که بارن کر		۱۳۴ که بارن کر



له بلاؤكراوه<sup>٢</sup> هاني كتيبخانهي (الفزالي) له هه ولتير



# كبانر الذنوب في نظر الاسلام

كتابه واعداد  
عبدالرحمن ملا طه عبدالعزیز

السعر ( ٢ ) دينار

رقم الايداع في دار الكتب والوثائق (١٤١٠) لسنة ١٩٨٩

مطبعة اوسيت نالي/اربيل